AWE Mainta
e corant di Toko
Diamars 11 di Maart 2008
www.awemainta.com | noticia@awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | *Prijs: Afl.1,50*





Indexering of NADA!

Recepcion ofreci n'e Embahador di China sra. Xue Hanqin



SIMAN pasa diahuebs anochi a tuma lugar na Surfside Marina un recepcion ameno caminda Embahador di Republica di China staciona na Den Haag, esta sra. Xue Hanqin y e mundo comercial di Aruba a topa otro. E intencion principal di e bishita di e Embahador y e delegacion di China na Aruba ta pa aumenta y fortalece e relacion comercial entre China y Aruba. N'e encuentro aki Minister President sr. Nelson Oduber a dirigi palabra n'esnan presente y tambe a haci entrega di un bunita recuerdo na sra. Xue Hanqin.Na su turno e Embahador a tene su discurso den cual el a elogia e vision cu Minister President Oduber tin pa cu e relacion entre China y Aruba. Na final di e anochi e gran musico Arubano sr. Nico Connor a haci obsequio di dos CD cu musica di steelband n'e Embahador di China.

Inflacion na Aruba a crece mas cu e otro islanan di Antiyas

•Pag. 8

Buskeda di curpa di Natalee Holloway cancela

•Pag. 4

Bisiña a evita cas di kima







DIALUNA a drenta informe cu na un cas den Caya Frere Eugene tin un candela grandi bao di un afdak. Na yegada di miembronan di bombero n'e adres, nan a bin haya un heater di awa na candela. Mesora nan a paga e vlamnan grandi cu tabatin riba e heater. N'e momentonan ei no tabatin hende n'e cas y cu ayudo di e bisiñanan nan a tuma contacto e doño di cas, kende ya tabata na caminda pa cas. Ta bon mes cu un bisiña atento a yama 911 pa avisa di e candela cu por a bira peor.

SdA ta protesta masalmente awe mainta dilanti di Bestuurskantoor



DESPUES di a rechaza pa reuni ayera cu Gobierno, ya cu e posicion di Gobierno no a cambia pa loke ta pago di indexering, ya cu no tin placa, pero kier delibera mas bien riba e compensacion, saliendo for di punto di bista di e 950 florin pa aña, Sindicatonan den Accion (SdA) a tuma decision pa awe mainta, 7.30 convoca un reunion di protesta.
SdA ta haci un yamada urgente na tur miembro di tur sindicato y tambe n'e pensionadonan pa asisti masalmente na un reunion di protesta di Sindicatonan den Accion (SdA) awe diamars 11 di maart pa 7:30'or di mainta. Lo bin hunto dilanti di belastingkantoor, (DOW), den Paardenbaaistraat, Oranjestad.

Según SdA, den su ultimo carta Gobierno ta subraya, cu e no kier papia di indexering y cu na su concepto el a cumpli cu pago di 4% di e inhaalmanoeuvre caba. Pues un biaha mas Gobierno ta demostra cu e ta un mal dunador di trabou cu no ta tene cuenta cu pa añas mayoria trahador den su servicio y di fundacionnan subsidia, a sacrifica y cu nan forza di compra ta bayendo atras rapidamente. Gobierno no ta duna sindicatonan ningun otro opcion cu no ta intensifica su accionnan drasticamente. Mientras cu SdA a laga sa, cu Gobierno ta keda responsabel pa tur e acontecimentonan cu ta bin.

Relaciona cu e accion di protesta di awe mainta, SIMAR ta pidi tur mayor y pueblo en general comprension p'e inconvenencia. Maestronan, futuro di nos tur ta den wega. Nos ta conta cu boso sosten. Union ta haci forsa.

Gobierno ta prepara pa entama un caso hudicial contra Sindicato den Accion

FOR di ayera caba Gobierno a pidi su huristanan, pa prepara pa entama un caso hudicial contra di tur sindicato cu ta den accion. Despues cu Prome Minister Nel Oduber a manda su carta ayera, cu a drenta despues di 10 or di mainta, Sindicato den Accion a dicidi di noo ta bai reuni cu Gobierno manera pidi den dicho carta, pasobra loke cu Gobierno a bin cune, no ta nada nobo cu loke el a ofrece caba.
Gobierno a bisa di no tin placa y no por duna nada di indexering y por papia riba un compensacion.
Sindicato den Accion a rechaza e oferta aki, y a dicidi cu awe mainta lo bai den un accion di protesta, dunando di compronde cu accion a cuminsa awe. No ta conoci si despues di e marcha di protesta awe, si nan lo reanuda trabou of e lo bira un accion pa un tempo indifini.
Unabes si esei t'e caso, Gobierno lo pidi su abogadonan pa entama un caso contra di Sindicato den Accion pa Huez obliga nan di reanuda trabou. Sindicato den Accion tabata sa esaki, y ayera caba a reuni cu nan abogado pa prepara p'e caso hudicial aki, cu no ta bin como sorpresa pa nan.
Mientrastanto Bloke Sindical a reuni cu Gobierno ayera merdia, pero nan tampoco a logra nada. Contrario na Sindicato den Accion, Bloke Sindical ta bai Corte.

Huez a ordena cu

Ecotec no por ehecuta veredicto di Huez, tanten cu e caso ta den apelacion



RECIENTEMENTE Corte a duna Ecotec razon den su demanda. T'asina cu Ecotec a cuminsa un caso, ilustrando cu Serlimar, siendo un N.V. sui generis, y maske cu tur e accionnan ta den man di Gobierno, Gobierno ta sigui subsidia e compania aki, cu placa di pueblo.
Esaki den cierto forma ta un competencia inhusto, ya cu Ecotec haciendo practicamente mesun trabou, nan si no ta wordo subsidia den ningun sentido.

Huez a duna Ecotec razon, alegando si Gobierno subsidia Serlimar, Ecotec tambe mester bin na remarca pa haya mesun trato. E veredicto aki no a mira luz di dia, sino te cu ayera, ora cu a sali na cla cu Minister di Economia y Finanza, Nilo Swaen lo a duna di conoce, cu si mester cumpli cu demanda di Sindicatonan den Accion pa loke ta pago di indexering, cu Gobierno mester bai over na bende of sera algun di su departamentonan. Un di e companianan cu Gobierno a considera na bende, ta Serlimar y mencion a ser haci cu e.o. Ecotec. Loke den cierto forma ta hopi straño.

Averiguando un que otro, AWEMainta a bin compronde cu e veredicto na fabor di Ecotec no a ser duna publicidad na dje, debi cu nan kier a warda si Gobierno (lesa Serlimar) lo apela e veredicto, loke a tuma lugar siman pasa. Huez a pone como condicion cu mientras e tratamento di apelacion ta den Corte, cu Ecotec no mag di ehecuta e veredicto cu ta na su fabor. Kier men, mester keda warda te ora cu e proceso den Corte di Apelacion finalisa.

Mientrastanto gerencia di Ecotec a desmenti e rumornan cu ta circula, cu nan ta den negociacion pa cumpra Serlimar. Esei ningun dia a tuma lugar y gerencia no sa for di unda e rumor aki ta bini, pero den forma enfatico, Ecotec ta desmenti di tin negociacion pa tuma Serlimar over.

Fuera di droga, a haya masha articulo horta den casnan unda tabatin entrada hudicial





DEN e reciente entrada hudicial cu a tuma lugar den un cas na Pindastraat y despues den un otro cas na Primavera, fuera di a haya droga, polis a bin haya un cantidad di articulo cu ta procedente di ladronicia. Relaciona cu e entradanan hudicial aki, varios persona a keda deteni, incluso algun hende muher.
Polis mes no kier a duna mucho mas informacion, pa no stroba e investigacion aki. Pero e hechonan aki ta demostra cu unda tin trafico di droga, tin como resultado ladronisia. E comentarionan cu nos a bin ta haya ta, cu situacion financiero di e famianan aki t'asina malo, cu nan a dicidi di bai over na haya placa "facil", esta por medio di benta di droga y horta articulo cu nan por rebende esakinan.
Ta masha notable cu mas y mas caso di ladronisia ta tumando lugar na Aruba.

No duna preferencia ta causa di accidente aki





DIADOMINGO merdia a drenta informe di un accidente n'e cruzada Emmastraat y Rudolf Arendstraat y tambe lo tin un persona herida. Na yegada di e patruya, a constata cu un auto cora cu tabata biniendo pariba den Rudolf Arendstraat no a duna preferencia na un otro cu tabata coriendo riba un caminda di preferencia. A consecuencia di e negligencia di preferencia e chofer di e auto cora a resulta levemente herida y na yegada di ambulance el a ser hiba pa un check-up mas intenso.

Auto malpara, polis a kere ta producto di joyriding



DIADOMINGO merdia polis a bai tira un bista pa un auto cu a ser laga atras y ta blokea pasada pa un cas. Pa straño cu e por zona, e switch di e auto ta kibra y ta colga indicando cu probablemente e lo ta di joyriding pa colmo e tin number di aña pasa.
Un otro bisiña a bisa cu no tin nada particular cu e auto ei y cu ta gasolin a caba cu e chofer. Polis mirando e situacion a yama takelwagen di polis pa bin hala e auto y pone na un plein cerca eibanda.

SIMAR ta condena intimidacion



SIMAR a ricibi diferente keho di maestronan, sobre todo maestronan nobo den mundo di enseñansa di intimidacion dor di nan cabezante o director. E cabezante o director ey acaso a lubida cu e mes ta trahador, cu e tambe ta den e mesun boto?
SIMAR ta lamenta e actitud aki y ta respeta nan escogncia pa no lanta para pa un lucha cu ta toka nan tambe. Nan ta scog pa otro para pa nan y esey ta nan derecho.
Pero esnan cu si ta mustra cara, cu si ta den e lucha mester haya respet pa nan escogncia. Respeta nan corahe pa para y haci diferencia.

Mayoria di nos tin 7 aña ta perdiendo no solamente placa, pero nos calidad di bida, pa motibo cu nos salario no ta wordo ahusta.
Un maestro, cu 38 aña di edad ya a yega su maximo y no tin ningun otro ahustacion, si no ta ahustacion pa causa di subimento di costo di bida. Nos tur ta sinti den carni propio cu tur cos ta subi y subi: Di preisnan den comercio te nan nos peso di trabou. Nos salario, cu ta compensacion pa nos trabou y cu tin cu duna nos un forsa di compra razonabel si no ta cambia!
Maestronan nobo no mester perde for di bista, cu nan tambe ta gozando di atv-dagen, y e otro compensacion, cu bon mira no a toca nan . Ta acuerdonan cu a sali for di lucha pa ahustacion di salario y cu a keda ancla den protocolnan firma cu Gobierno.

Pues dor cu esnan, cu e termpo ey a para firme pa nan derecho y a sacrifica pa awe nos tin mihor salario, benificio y diferente compensacion.
Maestronan no laga ningun hende intimida bo, keda cu e corahe, cu semper bo a demonstra. No perde bo tempo cu esnan cu no tin e corahe, cu no tin e determinacion pa para pa nan mesun futuro, pa nan mesun calidad di bida.

Maestronan hoben, abo tambe por haci diferencia, mustra bo balor y manera hopi cos den bida si mester haci sacrificio ta haci'e. Ta Gobierno, como nos dunador di trabou nos mester mustra cu nos ta determina pa exigi un mehoracion husto, Hugo van Varsseveld, Presidente di SIMAR a finalisa e comuicado.

Buskeda di curpa di Natalee Holloway cancela

E buskeda di curpa di Natalee Holloway denn lama rond di Aruba a wordo cancela, segun informenan ta duna di conoce. Despues di e 'confesion' di Joran van der Sloot den e programa di Peter R. de Vries luna pasa, caminda el lo a bisa cu e curpa di e mucha muher mericano a wordo benta den lama, a reinicia e buskeda pa wak si por haya algo.
E boto di buskeda Persistence a bandona nos isla den fin di siman y a bai pa su homeport na Louisiana debi cu e placa di e donantenan mericano a caba, segun informenan ta duna di conoce. Segun por a compronde e buskeda di Natalee Holloway a costa varios miyon dollar, y esaki sin resultado algun.



Bloke Sindical a laga su coleganan di Sindicatonan den Accion na caya

DEN un lucha caminda cu e sindicatonan mester para fuerte banda di otro, esta e lucha pa ahustacion di salario di empleadonan publico, por a wak con esaki atrobe a cai na awa.

Di un banda tin e Bloke Sindical cu ta consisti di TOPPA, SIMBA (sindicato di bombero) y sindicato di controladornan di casino y di otro banda tin e Sindicatonan den Accion cu ta consisti di SEPPA, SIMAR, SPA, SADA, OPPA y FTA.

Sindicatonan den Accion mirando e posicion di gobierno, caminda cu ta bisa cu no ta bai duna indexering, a tuma e decision di intrensifica nan accionnan y awe lo bai demostra. Kico mas exactamente nan lo haci pa pone presion riba gobierno no ta conoci publicamente ainda, pero sigur nan no lo keda man cruza manera e lidernan sindical a indica caba.

Bloke Sindical di otro banda a tuma e posicion di ta mas trankilo caminda cu nan a dicidi di reuni toch cu gobierno ayera tardi, esaki a pesar cu gobierno a bisa claramente caba cu no lo bai tin indexering. SPA cu tabata forma parti di e bloke aki a dicidi diabierna pasa di retira for di dje y a uni su mes cu Sindicatonan den Accion.

Bloke Sindical ta indica cu nan ta prefera di busca nan derechonan den corte, pero si tuma e paso aki, sigur no lo tin ningun decision. Indexering no ta stipula den ley y por lo tanto lo maximo cu un huez por haci ta pidi un cooling off period (esaki por lo general ta entre 30 pa 90 dia), lo cual kiermen cu durante e tempo aki no lo por haci nada y despues purba pa e dos bandanan sinta na mesa y yega na un acuerdo.

Si mira cu gobierno a bisa caba cu no tin placa pa indexering, e ora e pregunta ta bin con un Bloke Sindical ta spera cu huez lo por soluciona esaki, mas ainda si esaki no ta cai bao di responsabilidad di huez.

E posicion di Sindicatonan den Accion ta mas fuerte, pasobra manera Pontilius mes a bisa, si nan no kier tende, nan mester sinti y accionnan ta e mihor manera pa pone presion riba gobierno.

Mirando e posicion di Bloke Sindical, caminda varios empleado publico a mustra nan descontento pa cu esaki, e comentarionan cu esnan den e sindicatonan aki lo tin interesnan particular of partidista den e situacion aki. Ta ser comenta cu ta trata di personanan cu ta liga na e partido na mando y door di esey ta purbando di hunga un wega fini cu gobierno, lagando su miembronan y coleganan un banda, y mas ainda perhudicando e lucha di e empleadonan publico pa haya e ahuste salarial cu nan merece despues di no a haya nada di esaki durante 7 aña largo.

Rumor ta insistente, pero ningun hende por confirma asesinato di 2 Arubiano

NOS di AWEMainta a sigui traha riba e informacion recibi for di Punto Fijo den fin di siman, cu 2 Arubiano a keda asesina.

Na Aruba, no tin ningun informacion oficial, y tumando contacto cu coleganan periodista na Punto Fijo, nan a confirma di tabatin asesinato, pero nan no a haya identidad di e personanan aki.

Si t'asina cu a ser bisa, cu ta hendenan cu ta bishita Aruba cu frecuencia, pero esei no kier men cu nan ta Arubiano. Mas informacion no por a haya, y nos ta kere cu e ta keda mas bien na rumor, alegando cu por ta Arubiano.

AWEMainta lo sigui informa un que otro, pero na Aruba mes, ningun famia no a bin bisa cu nan a perde miembro di famia den un caso tragico asina.

OPPA cu yamamento na tur pensionado: "Ta hunto nos por logra"

OPPA ta haci uso di e oportunidad aki, pa yama tur pensionado di Gobierno y tur pensionado di SVb pa acudi awe mainta 7.30 na Parke Wilhelmina, unda lo reuni riba e asunto di indexering. OPPA ta haci un fuerte apelacion riba tur pensionado pa bin hunto y coopera cu OPPA den su intentonan pa logra e indexering cu nan tur tin derecho riba dje.Bini uno, bini tur, masalmento, pa duna OPPA e sosten, pa por sigui lucha y logra lo maximo pa nan tur.

Pasadia Bibito Pin, Centro Man na Obra, Pasadia Briyo di Solo den accion

GERENCIA di Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba ta informa cu FTA su miembronan lo bai den accion awe dia 11. A consecuencia di esaki, e busnan lo no core y lo no tin bastante personal pa duna un cuido responsabel.E fundacion ta pidi pa tur hende pa tene nan clientenan na cas te un proximo aviso. Esaki ta conta pa Pasadia Bibito Pin, Centro Man na Obra y Pasadia Briyo di Solo.

Carta di Promer Minister ta indica un biaha mas cu no tin espacio pa paga indexering

E ta bisa cu gobierno na 2005 a otorga 4% di inhaalmanouevre



AYERA merdia lidernan sindical a ricibi carta di Promer Minister pa loke ta trata pago di indexering. Den e carta aki Nel Oduber ta bisa cu diabierna gobierno a presenta un proposicion tocante e ahustacion di posicion huridico di empleado publico y esnan igual na esaki cual tabata inclui un compensacion pa empleado publico pa e perdida di poder di compra.
Premier Oduber ta scirbi cu e por a compronde cu e sindicatonan no a acepta e proposicion aki y a keda para riba compensacion den forma di ahuste salarial directo. E ta pasa despues na splica e motibo pa kico gobierno a bin cu su propuesta y no kier ahusta salario directamente.
Punto di salida di gobierno, segun Oduber ta cu pa por cumpli cu e empleado publico awe mester tin sigur cu lo por cumpli cu empleado publico mañan tambe. Pa esaki ta posibel, un cuadro financiero sano ta un condicion critico. Den e cuadro aki tambe un sistema di seguro social y beneficionan secundario pagabel manera AOV, AZV y pension di empleado publico ta indispensabel.
Despues ta bisa cu experiencia previo a demostra cu ora no tin espacio financiero pa duna compensacion via salario y di tur forma forza esaki, e cuenta despues ta wordo paga door di empleado publico mes of e pagador di belasting. Aki e ta menciona cu pa motibo di a haci esaki entre 1994-2001, pa por cumpli cu obligacionnan salarial gobierno tabata keda sin cumpli cu su obligacionnan pa cu e sistema di seguro social, APFA y sector priva. Consecuencia di esaki ta cu e solidez di e instancianan aki a wordo comprometi y pa evita lo peor gobierno desde 2002 a esforza su mes pa cumpli cabalmente cu tur obligacionnan pa cu e instancianan aki.

Debi na esaki e espacio cu di otro forma lo por tabatey pa aloca ma compensacion den forma di ahustacion salarial simplemente no tabatey mas. "E alternativa pues cu gobierno tin ora no tin espacio financiero ta di pasa e cuenta di e aumento di gastonan di personal pa motibo di ahustacion den salario pa un siguiente generacion of gobierno paga. Esaki ta den forma di aumento di impuesto of prima den futuro".Siguientemente Nel Oduber ta bisa cu si sali den e discusion aki for di e punto do bista cu lo cual tur dos partido kier ta pa compensa e empleado publico pa e efectonan di infacion riba su poder di compra, e ora ey mester conclui cu e meta primordial ta pa e empleado publico haya mas placa den su man. Si di otro banda sali for di e punto di salida di e cuadro financiero sano, pa di e manera ey gobierno keda cumpli cu empleado publico, e meta mester ta: mas placa den man di e empleado publico teniendo cuenta cu e espacio financiero. Segun Oduber, si aplica e logica aki na e exigencia di sindicatonan, esey lo kiermen cu e empleado publico den promedio lo haya menos placa den su man. Esaki pasobra un gran parti di e placa lo bai pa paga primanan y belasting.
Premier Oduber ta bisa cu pa motibo di persistencia di problemanan structural ainda y pa por percura pa por sigui cumpli den futuro cu e empleado publico ta cu gobierno a opta for di aña 2002 pa consistentemente no duna compensacion directamente den salario y cu a scohe pa un metodo di compensacion cu ta beneficia esunnan mas vulnerabel pa e efectonan di inflacion, esta e homber chikito.
Ya yegando na e parti final di su carta, Promer Minister ta bisa cu nan ta dispuesto pa keda cumpli cu e palabracionnan den e protocolnan vigente. Lo cual a wordo conveni den e ultimo protocolnan aki ta cu ainda un porcentage di 5,2 lo mester wordo duna di e inhaalmanouevre. Na 2005 despues di deliberacionnan cu sindicatonan y mediacion di huez a otorga 4% na mehoracion di e posicion huridico indirectamente den cuadro di inhaalmanouevre, es decir, pa gobierno loke ta falta ainda pa paga di esaki ta solamente 1,2%.

Finalizando Nel Oduber ta bisa den su carta cu si traduci e espacio ofreci, esta 10 miyon anualmente den ahustacion salarial directo, esaki lo resulta den un otorgamento di apenas 1,5% compara cu e 3% ofreci pa medio di e subida den compensacion anual di 950 florin. "Gobierno ta spera cu den e discusion aki realismo, sentido comun y sentido di responsabilidad colectivo lo prevalece riba emocionnan. Pa di e manera ey den un conversacion constructivo por haya un salida cu ta beneficia tur partido y en particular comunidad arubano".

Nel Oduber ta pidi sindicatonan sentido di responsabilidad

Algo cu e no a demostra durante hopi aña

AWOR cu e batata cayente ta den scochi di Promer Minister Nel Oduber e ta bin papia di sentido di responsabilidad. E ta pidi esaki na e sindicatonan publico cu ta luchando pa su miembronan haya e indexering cu nan merece, algo cu nan no a haya for di 2001.
Ora Nel Oduber a asumi e posicion di Promer Minister na 2001 el a pidi cooperacion di e sindicatonan pasobra e situacion financiero di Aruba tabata uno malisimo, e tempo ey el a bisa cu lo freeze indexering pa 3 aña, pero mientras tanto e periodo aki a bira ya casi 7 aña.
E tempo ey caba tabatin dudanan riba su declaracionnan, pasobra di un banda ta pidi cooperacion di empleadonan publico, pero di otro ta bin cu un di 8 minister, a aumenta gastonan di huurmento di edificio barbaramente, a bin cu un cantidad di 'consultants' cu ta cobra miyones, a cuminsa paga omo abogado per direct, a nombra rumannan, primo, swa, etc y a bin cu alrededor di 1500 empleado publico aserca, y no precisamente caminda tabatin mester di nan. Cu otro palabra a bin cu e famoso politica di friends & family.Na momento cu a cuminsa cu e politica ey Nel Oduber mester a haci uso di su sentido di responsabilidad, si e situacion financiero di nos isla tabata asina precario, e mester a busca un politica di austeridad y no di malgasta manera a bin ta tuma lugar ya pa casi 7 aña.
Pero awor cu e empleadonan publico cu a sa di kere e declaracionnan di Promer Minister kier pa sikiera un parti di nan perdida di poder di compra (cual por cierto gran parti ta debi na e medidanan di e propio gobierno di Nel Oduber) wordo recompensa pa medio di un ahuste salarial, Nel Oduber ta bin corda riba sentido di responsabilidad.
Premier Oduber ta bisa cu no tin placa pa indexering, pero dicon no ta probecha p.e. di e presupuesto alternativo di AVP caminda ta spaar un cantidad di placa di gastonan innecesario y asina duna esaki na empleadonan publico. Tambe dicon no ta tuma e proposicion di otro politiconan cu ta bisa pa no bin cu expertonan di afor y haci uso di e expertonan den gobierno mes, asina tambe por spaar un cantidad di miyones. Dicon no ta para cu e cantidad di huurmento di edificionan di famia y asina tambe por haya miyones. Dicon no ta bisa famia y amigonan cu e fiesta a caba y ta ora pa pueblo tambe haya… No, esey si no por, empleadonan publico mester sigui guli manda abao mientras cu e grupito di friends & family ta sigui goza!

Mihor cos cu Gabinete Oduber por haci ta hala un banda y laga esnan cu si por atende cu indexering

SITUACION na Aruba ta hopi tenso debi na e exigencianan hustifica di sindicatonan pa empleadonan publico haya pago di indexering. Empleadonan publico for di 2001 no a haya adaptacion di nan salario.

Inicialmente Gabinete Oduber ora a sinta a pidinan compresion, pasobra e situacion financiero di Pais Aruba ta desastroso y pa dunanan 3 aña di tempo. Pero e tres añanan aki a bira mientras tanto 7 aña caba caminda cu a pesar cu costo di bida a subi drasticamente, nan salario a keda para, nan no a haya ni un cent aumento, solamente beneficionan secundario y esey despues di un lucha grandi di sindicatonan na 2005.

Logicamente e pregunta ta bin ta kico a pasa den e 7 añanan, dicon gobierno no por a drecha e situacion financiero di nos pais si en berdad e tabata asina malo manera nan a informa na inicio di nan periodo. Mas ainda partido MEP a cataloga semper e gobierno di AVP como uno desastroso, pero e gobierno desastroso aki si a cumpli cu empleadonan publico y hasta a bin cu inhaalmanouevre pa compensanan pa e añanan cu Gabinete Oduber I y II no a dunanan indexering.

Gobierno for di aña pasa a bin ta neglishando e empleadonan publico caminda cu sindicatonan a pidi diferente biaha un reunion pa papia riba indexering, gobierno a keda bula pipa diferente biaha te cu despues di hopi presion a bin stipula e fecha di 14 di maart pa reuni, algo cu sigur no a cai den bon tera serca e sindicatonan kendenan a exigi reunion cu gobierno promer cu siman sera (siman pasa).

Nan a logra haya esaki tambe, pero solamente pa tende for di gobierno cu no tin indexering, cu gobierno no tin placa pa paga esaki. Despues gobierno a reconsidera y a bin cu e propuesta, cu den wowo di sindicatonan y empleadonan publico ta uno ridiculo y di tur falta di respet, caminda ta bisa cu ta ofrece un aumento di salario di 950 florin pa aña, es decir casi 80 florin pa luna. E suma aki sigur ta uno ridiculo y no ta compensa na nada e perdida di poder di compra di e ambtenaarnan.

Logicamente e sindicatonan a rechaza esaki y a pidi gobierno pa bin cu un propuesta realistico atrobe. Ayera merdia nan a haya respuesta di gobierno den un carta di 4 caminda nan ta duna di conoce cu tin 0% di indexering, y cu a cumpli cu inhaalmanouevre di 4% y ta bisa pa reuni atardi 2:30 den Conseho di Minister. Mirando e posicion terco di gobierno Sindicatonan den Accion a dicidi cu nan no lo acudi na dichi reunion y tambe a yama pa un manifestacion awe mainta 7:30 dilanti di DOW.

Mientras tanto Bloke Sindical, cu ta e sindicatonan minoritario a tuma e decision di reuni cu gobierno, alehando nan mes for di nan coleganan y debilitando parcialmente nan posicion.

Esey kiermen cu awe mainta varios empleadonan publico lo ta riba pia pa lucha pa nan derecho pa haya ahustacion di salario, mientras cu un gobierno terco y cu a malgasta placa di nos pueblo den friends & family ta keda para ariba cu no tin placa pa su trahadornan.

Sindicatonan di empleadonan publico a duna e indicacion caba cu nan lo bai cu nan lucha te final y si gobierno no cambia su posicion esaki lo por tin consecuencianan grave pa Aruba den tur sentido.

Mirando esaki e mihor opcion cu tin ta pa Gabinete Oduber admiti cu e situacion a sali for di man, cu nan no por atende cu esaki mas y hala un banda. Na e momento ey por busca un gabinete interino pa resto di e periodo di gobernacion, pero cu no ta consisti di esnan actualmente na mando. Inclusive por pensa riba vakministernan pa inventariza e situacion y busca pa yega na un acuerdo cu lo ta beneficioso pa ambos banda.

E otro opcion cu por tin ta pa yama eleccionnan adelanta y laga un otro gobierno cu posiblemente si lo ta capaz pa atende cu e situacion di Pais Aruba na e mihor forma tuma over y asina evita un caos na Aruba.



Di acuerdo cu MCB

Inflacion na Aruba a crece mas cu e otro islanan di Antiyas

DEN su Informe Anual di 2007, Maduro & Curiel's Bank ta bisa cu nan tabatin "confianza cu crecemento económico lo continuá na 2007 y probablemente te hasta bira mas fuerte".

Esei a resultá e caso, en bista cu Producto di Crecemento Nacional (GNP) di Antianan Hulandes a mustra un crecemento real di 2,4% na 2007.

Expectativanan pa 2008 ta ainda mihor, danki n'e GNP cu ta pronosticá pa crece cu 2,6% e aña akí.

Pa Còrsow, su mercado principal, e cambio tabata mas drámatico, cu un crecemento di GNP real na 2006 di 1,5% y na 2007 di 2,5% y un crecemento cu ta spera na 2008 di 4,0%.

Segun expectativanan inflacion lo keda entre 3,0% y 3,5%, manera tabata e caso último dos aña na Còrsow y na Antianan Hulandes.

Aruba a experimentá un aumento serio di inflacion te aproximadamente 10,2% na 2007, loke tabata resultado di combinacion di aumento di preis di petroli y e efecto acumulativo di b.b.o. cu a introducí resientemente.

Na 2008 e reciente crecemento formal di preis di crudo sin duda lo tin un impacto riba nivel di inflacion na tur e islanan y, principalmente p'esnan di ménos recurso di nos comunidat, lo bira un peso serio, según directiva di MCB.

Di dos factor cu a conducí na cambio den e crecemento económico ta turismo. Particularmente na Còrsow turismo a crece considerablemente. Tur hotèl ta mustra un recòrd den nan nivel di ocupacion. Esei ta tambe e caso na Bonaire y na Sint-Maarten, miéntras cu na Aruba turismo ta recuperando despues di un bahada temporal, awor cu vários hotèl atrobe ta completamente operacional despues di renobacion y construccion nobo.

Tanto na Sint-Maarten como na Còrsow turismo di crucero a keda fuerte y lo crece mas e aña akí.

Tur esei a conducí na construccion di hotèlnan nobo y otro facilidadnan di resort, cu a sigui contribuí n'e crecemento económico. Aunke ta comprensibel, awor cu economia di Estados Unidos y kizas economia mundial, na momento cu ta scirbi e artíkulo akí, ta bayendo den direccion di un periodo di recesion, ta existí tambe preocupacion con na 2008 un ke otro lo afectá turismo na nos islanan.

Bishita di maximo hefe di marina



COMANDANTE di Forzanan Naval, teniente general di marina Rob Zuiderwijk, e siman aki ta haci un bishita di trabao na Anityas Hulandes y Aruba. Ayera e comandante di Forza Naval di Caribe, comandante Peter Lenselink, a ricibi e maximo hefe di marina na Marinebasis Parera na Corsow.

Durante e proximo dianan e Comandante di Forzanan Naval hulandes, lo bishita varios unidad di marina y di Guarda Costa den regio, manera Marinebasis Parera, Marinekazerne Suffisant, e cuater puntonan di apoyo di Guarda Costa, y Marinierskazerne Savaneta na Aruba. Tambe e lo haci bishitanan di cortesia cerca gobernador di Antiyas Hulandes, gobernador di Aruba, y gezaghebber di Sint Maarten. Teniente General di marina Rob Zuiderwijk no ta desconoci den regio. Di 2001 pa 2004 e tabata Comandante di Forzanan Naval den Caribe, Comandante di Guarda Costa pa Antiyas Hulandes y Aruba, y Comandante Task Group 4.4 di Joint Inter Agency Task Force South.

Monica Kock, parlamentario MPA

Minister Wever sa di e solucion pa choller caba?

Minister Wever mes a aproba ecambio di ley di curatela na 1998

MPA ta contento pa lesa den corant cu Ministerio Publico kier atende e problema di e adictonan cu ta riba caya. MPA tin dos aña caba ta vocifera cu solucion tin pero tin cu traha hunto. Pero di e prome dia Minister Wever no kier tende di nada.

Minister Wever ta keda insisti cu e Shelter ta e solucion. Shelter ta pa duna shelter. Pero e problema grandi ta e addictonan cu ta causa problema, ladronicia, kiebro etc. Kier men adicto problematico. Minister Wever den pasado mes a splica na parlamento cu tin 50 problematico. Pa e personan aki e solucion no ta e shelter pasobra nan ta problematico. E ley di curatela a worde cambia na aña 1998 specialmente pa atende cu e problema aki. Minister Wever mes ta un di e parlamentarionan cu a sostene e ley di curatela na aña 1998. Kier men desde 1998 Minister Wever ta na altura di e posibilidad aki.Pero te awe e no kier soluciona e problema di nos chollernan. Tur biaha tin cu tende un otro motibo.

Tur biaha mester a tende cu mester cambia ley, y awo tur actor den e solucion aki a comprondе cu e ley tei caba desde 1998. No tin nod'i cambia ley. Ministerio Publico ta motiva pa soluciona. Polis ya a declara su cooperacion pa yuda traha e dossier pa e peticion. Mester djis apunta e lugar na unda e personanan aki ta haya ayudo. Esaki no por ta e shelter pasobra e no ta adecua y esei no ta su meta. A traha un edificio special situa na KIA pa por interna y yuda e personan aki. Minister Wever mes a trece dilanti cuanto persona a sigui y gradua e opleiding di verslavingstherapeut. Parlamentario Kock no ta comprondе pakico Minister Wever no ta tuma accion. Minister Wever mes a aproba e cambio di e ley di curatela na 1998 pa soluciona e problema di adictonan, pero no kier ehecuta e ley aki. Parlamentario Kock no ta comprondе cu 10 aña largo Minister ta laga esaki drumi. No por keda warda mas. Loke mester ta accion.

Money Habitudes

"MONEY Habitudes" un seminario presenta pa Sra. Syble Solomon fundadora di e compania Lifewise situa na Maryland, USA, lo haci su debut na Aruba dia 4 di April, 2008.

Aruba Learning tin e grato placer di trece Syble Solomon Aruba pa introduci Money Habitudes pa prome biaha na Aruba. E seminario lo tuma lugar dia 4 di april di 9'or di mainta pa 1'or di merdia na Renaissance Convention Center y ta inclui un almuerzo.

Money Habitudes ta un wega di carta cu ta yuda hende discubri nan relacion cu placa den un manera nobo, sin mucho stress. Pa medio di un wega di carta e persona ta discubri con su habito y actitud, "habitudes" ta afecta su decision y accion nan relaciona cu placa. E informacion aki por yuda e persona maneha su placa mihor y logra un mihor calidad di bida.

E informacion aki ta util pa nos tur den nos bida diario pero tambe den situacion nan di trabou. Pa un manager cu ta coach su empleadonan, pa un consultant cu ta conseha su cliente y hasta pa maestro y mayornan cu kier concientisa hoben.

Tin un version di e wega di carta especial pa hobennan.

Pa mas informacion y pa reserve lugar por tuma contacto cu Aruba Learning na e sigiente numbernan: 730-1955, 592-2072 of 585-0030 (hotline).

Na Aruba

MCB a haci un ganashi substancial, despues di belasting cu 20.5%

E entrada cu ta figurá den estadonan finansiero di Maduro & Curiel's Bank ta resultado di actividadnan local como internacional di e grupo. E entrada akí ta debidamente diversificá cu contribucion sólido proveniente di cada uno di su mercadonan.

Si na 2006, e di 90 aña di MCB, nan tabata orguyoso di a kibra e rekòrd di ganashi di NAf. 90 mion, ta comprensibel cu aworakí nan por bisa cu hopi orguyo cu na 2007 nan ganashi, despues di belasting, a surpasá NAf. 100 mion, tur esei danki n'e gran trabou di tur nos coleganan.

Na 2007, promé cu transferencia pa reserva contra riesgonan Bancario General, Grupo MCB a realisá na Antianan Hulandes y Aruba un ganashi, despues di belasting, na di NAf. 106,8 mion, loke ta representá un aumento di 14,4% comprá ku 2006.

Tabata atrobe mashá satisfactorio cu tur e teritorionan caminda e Grupo MCB ta operá a contribuí n'e aumento di ganashi akí. E resultado neto despues di belasting a subi na 2007 na Còrsow cu 13,6%, na Aruba cu 20,5%, na Bonaire cu 3,1% y na St.-Maarten cu 7,8 %.

Nos resultadonan financiero a beneficiá na 2007 di algun factor cu probablemente lo no ripití na 2008 ni despues, manera por ehèmpel aumento di cumprador Venezolano na nos islanan den último trimèster di 2007. Resultadonan neto di nos Banko na Aruba a beneficiá di un tasa mas abao di belasting riba ganashi comprá cu na 2006.

Balanse y Capital

E capital consolidá di Grupo MCB a aumentá cu NAf. 559 mion, o sea cu 12,7% for di decèmber 2006 y a terminá aña 2007 na casi 5 bion florin, esta NAf. 4.948 mion.

Fiansa y adelanto neto na clientenan a subi cu un porcentahe di 8,4% y a sera na 2007 na NAf. 2.816 mion.

Aña pasá fiansa y adelanto neto a crece especialmente na Còrsow y Sint-Maarten, cada uno cu 11%.

Na Aruba crecemento di fiansa a keda restringí pa Banco Central di Aruba como parti di su medida monetario. Nos a terminá aña 2007 cu un cartera considerabel di fiansa aprobá, pero no utilisá ainda, consecuentemente nos tin confianza cu 2008 tambe lo ta un aña di bon crecemento di fiansa y adelanto na clientenan.

Nos parti di mercado di fiansa y depósito a keda virtualmente sin cambio na Còrsow y Aruba, y a crece na Sint-Maarten y Bonaire. E parti di nos Banco den transaccionnan di divisa pa exterior a crece na tur isla.

Belasting

Na Antianan Hulandes MCB a retené tambe belasting pa Banco Central cada biaha cu tin un transaccion di divisa estranhero y a pasa nan pa Gobièrno Central di Antianan Hulandes. MCB a cobra na Antianan Hulandes pa Gobièrno Central durante último 12 lunanan NAf. 41 mion na cargo riba e transaccionnan akí di divisa estranhero.

Na Aruba nos Caribbean Mercantile Bank a cobra Afl. 12 mion na belasting riba transaccionnan di divisa estranhero, cu e banco akí na su turno a paga Banco Central di Aruba pa Gobièrno di Aruba.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

"Bob Watson, persona non grata na Aruba"

ATENCION gobernante y inversionistanan di "The Aruban Resort, auxilio!!. Un proyecto asina bunita pa nos turista y nos yiunan di tera, por bai den mal caminda. Pakico? Pasobra e famoso "Bob Watson" y su yiu Bobi Watson aki ta sigui stroba e proyecto di crece y bira grandi pa nos por come di e fruta mañan.

Cartanan di keho di huespednan cu na mal manera a wordo trata y gritonan dirigi na trahadornan cu keto bai ta ser trata manera cacho tur dia dor di e meneer Bob aki, y cu e trahadornan ta biba bou di menasa y tension cu si nan bai medio di prensa y saca e berdad di kico ta pasando n'e resort aki. Nan lo ser kita for di trabou.

Con por ta cu despues di cartanan di mal recomendación, a ser dirigi na Hefe di DIMAS y na sr. Minister Booshi Wever, tambe pa Hefe di DAZ, congra di sr. Robert "Bob" Watson y su yiu Garritt Watson y cu den un tempo record a haya permiso?

Bob Watson ta un persona hopi agresivo, arogante y un persona cu 7 diferente personalidad ta critica nos Gobierno den su maneho, dicon ta duna permiso pa motibo cu el a haya permiso tempora y cu Gobierno kier placa so. Cu ta mustra riba riba nos Arubianonan, y ta mete den tur departamento y e t atuma tur decision, pero na final, ora cos pega, e ta culpa tur hende, menos e mes y su yiu.

Paso e ta pone regla awe y cambi'e mañan. Regla ta conta pa tur hende menos p'e y su yiu.

Pasobra ta nan ta round the show anyway. Ningun hende no por tin nada di bisa. Y awor cu nan ta cla cu nan permiso, cu según nos ta un hefe den resort cu awor ta man na ca bez, pasobra msun persona aki tambe ta ser grita na mal forma dilanti tur e guestnan di e resort.

Bob Watson, un persona arogante, pleitisa, y sin kita afo burache hunto cu su yiu, tur dia ta sinta na bar bebe ala grandi y ta grita: "I'm the boss here" y no kier paga su cuenta.

Garritt Watson (yiu) cu tin mesun carácter di poder y arogancia y cu ta cana rond cu name tage di Vice President, awe e ta Sales Person, mañan e ta traha den administratie, pero na final di dia ta nos Rubianonan mes ta haci tur e trabou. Y sin worde reconoci.

Tur hende ta traha bou di presion y yen di stress. Awor cu nan a keda cla cu nan permiso, nan ta bezig ta kitando posicion y baha salario y comision di algun trahador ehemplar, cu t'esnan cu a traha dia y anochi pa pone e resort aki funciona manera mester ta.

Awor cu e mata ta bunita planta, pa awor "Bob" Watson kier dun'e mal awa. Bob Watson kier hinca fiance di su yiu, ruman, etc., pa tuma over y deshaci di nos propio yiunan di tera.

Cu ya a demostra y a pone e resort aki riba pia y cu awe e ta bende mas di 1 miyon paluna den benta di timeshare y apesar di tur e obstaculonan y mal maneho cu Bob Watson y su yiu a one den caminda.

Apesar cu e resort ta coriendo ya pa 6 luna caba cu un averahe di mas o menos 40%.

E trahadornan a sa di demostra cu nan por y sigur por bende hopi mas sin e presencia di e personananan no desea aki, cu nan no sa con pa trata hende y cu no ta gusta Arubiano. Y den nos Arubianonan , e compania aki tin un potencial pa bende 2 miyon minimo of mas pa luna.

Un suplica ta bai na nos mandatarionan , y ainda no ta laat y no warda te ora cu algo pasa. Por fabor scucha nos, no extende e permisonan di famia Watson. Nos kier keda cu nos trabou y sigui traha, pero sin tension y stress.

Na nomber di e trahadornan di
The Aruban Resort

Di acuerdo cu Amnesty Internacional

Hende muher t'e imagen di integridad, constancia y fortaleza

No abusa di e ser aki

AMNESTY Internacional ta felicita y comparti solaridad cu tur organizacionan cu ta traha riba e tereno di hende muhe y tambe tur e hende muhernan riba e Dia Internacional di Hende Muhe diasabra 8 di maart, cual fecha ta ser conmemora na Nacionnan Uni y cual ta un fiesta nacional na hopi pais rond mundo.Tur aña rond mundo organizacionnan ta organiza/ encontra p'asina hunto nan por refleha y comparti riba e dia aki encuanto nan logronan cu e hende muhe a alcanza y tambe pa entercambia nan solaridad.

Nos ta bibando den un mundo desaroya, pero asina mes e hende muhernan ta e victima di violencia, p.e. violencia domestico.

Na paisnan unda tin Guerra e hende muher ta ser maltrata y viola cu consecuencia di haya HIV.Den hopi pais no ta existi igualdad di genero, unda ainda e hende muher ta den lucha pa esaki y tambe unda e lucha pa haya igual oportunidad pa desaroya nan mes profesional- y personalmente pa por ocupa puestonan clave den e sociedad.

Tambe den paisnan unda tin pobresa e hende muhe ta ser secuestra , engaña y obliga pa haci prostitucion.

Ainda tin paisnan unda e hende muhe no tin derecho di expresion, ni encuanto e liberdad pa escohe nan pareha, embarazo, salud sexual y reproductividad.

Encuanto e temanan anteriormente menciona Amnesty Internacional kier a trece dilanti e derechonan cu ta existi unda e hende muher tin e derecho pa dicidi pa su mes y cu ta ancra den e tratadonan di derechonan humano di Nacionnan Uni, p.e.: Stop violencia contra e hende muher, cual por afecta su salu; E hende muher of mama na estado tin derecho riba un trato special pa salud di su mes y e baby; Hende muhe ta equivalente cu e ser masculino, tin mes un derecho di opina y expresa su opinion y tambe por participa na cualkier evento den nos sociedad unda antes nan tabata ser prohibi; Hende muher tin igual oportunidad pa desaroya nan mes profesional- y personalmente pa por ocupa puestonan clave den e sociedad; Hende muher tin derecho di libertad di expresion; Hende muher tin derecho y liberdad pa escoge su pareha, e derecho di su embarazo, salud sexual y reproductividad. Aki ta unda bo ta haci uzo di bo derecho pa dicidi si bo kier sali na estado, pa steriliza, haci aborto y uza anticonceptivo.

Amnesty Internacional ta un organizacion independiente y ta lucha pa derechonan humano na unda tambe e derechonan di hende muher ta ancra den e leynan di Nacionan Uni.

Amnesty kier a haci un suplica pa uni forza pa pone fin n'e discriminacion y violencia cu ta existi.

Ta necesario p'e humanidad henter por comparti y unda tin facultadnan pleno pa aporta n'e contribucion y e prosperidad di nos pais. E hende muher ta e imagen di integridad, constancia y fortaleza.

Cruz Cora cu dos post den Siman Santo

CRUZ Cora Aruba ta tuma e libertad pa informa pueblo cu durante Siman Santo, cuminsando for di diahuebs atardi dia 20 di maart, te cu dialuna mainta, 24 di maart, lo tin dos post disponibel en coneccion cu campamento.

Un post ta situa den Colony y e otro lo ta na Eagle Beach. Cruz Cora ta conseha un y tur disfrutando di campamento durante e weekend di Siman Santo pa keda bebe suficiente awa y pa bai poco poco cu e uso di alcohol. Cruz Cora tambe ta conseha un y tur pa durante e campamento pa nan tin nan carchi di AZV cu nan.Cruz Cora Aruba ta desea pueblo di Aruba un feliz Siman Santo.

Quota International of Aruba lo ta anfitrion di Conferencia di Districto 42

FOR di awe 11 te cu diahuebs 13 di april, Aruba ta sede di e conferencia di Districto 42 di Quota International un biaha mas. E districto 42 ta ensera Hulanda, Suriname, Corsow, St. Maarten y Aruba. Esaki lo ta di tres bes cu e conferencia aki ta tuma lugar na Aruba. Aña pasa ela tuma lugar na Paramaribo, Surnam. Esaki ta nifica cu varios miembronan di Quota International di e paisnan cu ta menciona lo bin Aruba pa atende e conferencia. Te cu awor ta spera un total di 30 invitado for di exterior di e diferente paisnan hunto. Cu e miembronan di Aruba e ta bira mas o menos 75 delegado cu lo participa den e conferencia.

Ademas di esaki, Quota International di Aruba a ricibi e noticia cu lo bin bishitantenan ehecutivo di Directiva di Quota International for di Merca. Un di nan ta e South Area Director di Quota International Sra. Gwen Jackson, un medico di profesion cu ta sumamente contento di por bishita e club di Aruba. Manera ta conoci, aña pasa, nos propio Arubana Sra. Enid Croes Marugg tabata forma parti di e Directiva Internacional y a carga e funcion di Presidente Internacional di Quota. Den e districto 42 e club di Aruba ta esun di mas grandi te cu awor.

Aruba ta un club hopi dinamico y ta wordo reconoci pa e trabounan cu nan ta desplega den Quota. E delegacion di Hulanda cu actualmente tin 3 club lo ta presente na Aruba na unda nan lo topa cu e delegacion di tanto Suriname, Corsow, St.Maarten y naturalmente e miembronan di e club di Aruba.

Tin un programa hopi extenso prepara tanto den e diferente session cu lo tene entre e miembronan di e club na unda entre otro lo tin raportahenan di logronan di diferente proyectonan social y cu ta bai bek pa e causanan comun cu nan ta traha pe. Tambe tin un programa pa recori Aruba y sera e invitadonan mas conoci cu nos isla y lo bishita proyectonan di Quota Aruba.

Den e proximo simannan e miembronan di Quota International di Aruba lo ta ocupa haciendo tur e preparacionnan necesario pa organiza un conferencia exitoso pa asina mantene e nomber di Aruba halto den e organizacion internacional di ehecutivonan aki.

Curso pa futuro mayornan

FUNDACION Wit Gele Kruis Aruba kier a participa na tur futuro mayornan cu e curso “Pa Futuro Mayornan” a cuminsa 04 di maart 2008, na YMCA na San Nicolaas. Ainda tin lugar habri, esnan cu ta interesa ainda por inscribi awe, diamars 11 di maart 2008 pa 7.00 di anochi. E siguiente fechanan di e curso aki ta ariba tur diamars y diahuebs dianan 11, 13, 20, 25, y 27 di maart 2008, di 7or pa 9or di anochi.E topiconan ta entre otro: Cuido durante e embaraso, nutricion, servicio di WGK etc. Inscribi pa e anochinan aki, haci uso di e oportunidad pa informa y prepara bo mes pa ser mayor.

Rooster di Landsexamen ta cla

PARTICIPACION na candidatonan cu a inscribi pa Landsexamen Wiskunde A/B y/of Scheikunde Havo/VWO 2008 Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a inscribi pa Landsexamen Wiskunde A/B y/of Scheikunde cu e rooster di e “schriftelijk gedeelte commissie-examen” ta cla.Esaki ta nifica cu cada candidato mester pasa busca su rooster pa ta informa di e luga, ora y fecha di nan examen.
Tin cu busca esaki na Examenbureau situa na Seroe Blanco 14, di dialuna pa diabierna di 7.45 pa 11.45 am y di 1.15 pa 4.15 pm. Ta e responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su rooster.Por fabor tene na cuenta cu nos oficina ta sera dianan 17 y 18 di maart.Pa cualkier pregunta por yama e seccion concerni na telefon 583-8684.

Fiscal ta mustra cu

Mester demanda castigo pisa pa traficantenan di droga



DIABIERNE ultimo a presenta dilanti Huez den Corte di Husticia, e hombernan Victoriano Geerman, Juan Carlos Ponson, John S. Dirksen y Rudolfph Giovanny Marin.
Victoriano Geerman y Juan Carlos Ponson, ta wordo acusa cu nan dos hunto a percura pa importa 30 saco di marihuana y 25 kilo di cocaina for di Venezuela.
Geerman a bai Venezuela pa busca un boto, cual tabata yena cu droga. E ta bisa cu na Venezuela el a papia cu algun hende y nan a yena e boto cu droga y Geerman a trece e boto Aruba.
Geerman ta bisa cu e tabata den problema, como cu su mayornan a muri tras di otro y tabatin mester di placa pa entiero. Como cu e ta piscado e no por a bai banco pa presta placa.

Ponson t'esun cu e envolucre den e asunto di e droga. Ponson ta bisa cu el a haya un yamada di Colombia, cu ta bisa cu nan ta yama Geerman, pero e no ta contesta su telefon, y nan a manda Ponson pa bai bisa Geerman pa yama nan. Geerman ta bisa cu intervención di Ponson e mester a bai busca e droga. Tambe el a bisa cu Ponson a paga su ticket pa bai Venezuela, unda el a bai busca e boto p'e bin cune.

E mester a laga e boto riba beach, y otro hende lo a bin busca e droga. Ora cu el a yega el a yama Ponson p'e bin laman pa nan saca e boto na Rodger Beach.
Geerman a bai su cas pa busca un trailer, pero no a haya.

Despues Ponson a busca un takelwagen cu a hiba e boto na su cas. E boto tabatin un bom dobbel, unda e droga tabata warda. En total ta trata di 30 saco di marihuana. Fiscal ta bisa cu Geerman t'e transportador y Ponson t'e representante aki na Aruba.

Según Fiscal ta bisa cu dos muher tabata core nan tras y t'e dos muhernan aki, t'esnan cu mester a bin busca e droga. Tambe e dos muhernan aki a bishita Geerman na KIA y tabata kier a sa unda e 30 kilo a keda. E droga despues cu a saca nan for di e boto, a wordo hiba na cas di Giovanny Marin, kende mester a warda nan.
John S.Dirksen t'esun cu, a compaña Geerman for di Venezuela den e boto. E ta bisa cu e no tabata sa nada di e droga den e boto, pero Ponson mes a bisa den su declaracion cu Dirksen t'esun cu a trece e zaag machine pa corta e boto y saca e droganan.

Ponson a hiba e pakinan di droga na cas di Marin, como cu e mes no por a move cu nan. Marin a duna e dos muhernan 24 paki di e droga, y e resto, el a bisa cu el a haya como cu el a warda e droga.
Huez a bisa cu según declaracion di un ruman homber di Victoriano Geerman, e ta bisa cu e ta mira hopi Colombiano y Venezolano n'e cas. Hasta nan a bise cu e ta trece hende desconoci n'e cas.
Geerman ta bisa cu dia 15 di november el a wordo acerca pa Ponson. Despues Geerman ta puntre con a para cu Flaco, e Venezolano cu mester manda e droga. Flaco a traha e plan y Geerman a bai di acuerdo cune. Geerman ta bisa cu e lo haya 10 mil florin di Ponson, kende ta intermediario.

Fiscal den su rekisitirio ta bisa cu e imagen ta wordo confirma cu e declaracionnan ta diferente di otro. Fiscal ta bisa cu ta difícil pa bai haya sa kende ta responsabel den e droga, pero ta parce cu e droga, pero Fiscal ta pensa cu e droga no ta pa Ponson y Geerman so, como cu den e dossier tin foto cu number cu ta nifica cu e droga mester wordo manda pa otro hende.

Fiscal ta bisa cu Victoriano Geerman y Juan Carlos Ponson ta responsabel hunto. Ponson tin contacto cu hendenan na Venezuela, ta cumpra ticket y ta mira ora cu Geerman ta bini cu e boto, pa hiba e boto na cas di Geerman, y tambe yuda saca e droga.
Geerman ta mes culpabel, como cu e ta capitan di e barco, pero no solamente capitan, pero no a laga e boto na Rodger Beach, pero a hibe su cas.
E ta bisa cu Geerman a haci afspraak den KIA, kico ta bai haci cu e droga. Tur dos a traha hunto conscientemente pa trece e droga Aruba.

Fiscal ta bisa cu Geerman y Ponson ta complice pa trece cocaina y marihuana Aruba. Fiscal ta bisa cu Dirksen su rol ta otro. E ta pone su mes disponible pa yuda y transporta e droga p'e yega Aruba. Y tambe a yuda p'e droga yega na cas di Geerman. El a bai busca e boto na Venezuela cu Geerman, y a pasa cune, caminda e no mester pasa Douane. Fiscal ta bisa cu Dirksen a papia dos biaha na polis cu e ta bai papia berdad y a bisa cu e sa di e droga.
El a bai Venezuela y a keda den un hotel. Einan nan a bin buske p'e trece e boto Aruba. E tabata sa cu tabatin droga, el a yuda zaag y despues a hiba e droga na Seroe Blanco ya hinke den un fridge.
Fiscal ta bisa cu Marin, solamente a warda e pakinan y no ta den e transportación di e droga, pero solamente tabatin e droga den su posición. Fiscal ta bisa cu e cantidad di droga cu a trece Aruba ta hopi y tin castigo tambe según e cantidad.

Fiscal a pidi un castigo pa Juan Carlos Ponson y Victoriano Geerman 4 aña di prison. Pa John S. Dirksen el a pidi 2 aña, y pa Giovanny Marin cu solamente tabatin e droga den su poder el a pidi un castigo di 6 luna di prison
Proximamente Huez lo dicta su veredicto den e caso di transportacion di droga aki.

Pa MCB 2008 ta un aña masha importante

PA Maduro & Curiel's Bank, e aña cu nos a caba di cuminsá lo ta mashá importante pa nos paisnan. T'e aña den cua, manera ta planeá, dia 15 di decèmber 2008, e structura estatal y político nobo di Reino Hulandes lo drenta na vigor.
T'e aña na final di cua Còrsow y Sint-Maarten lo bira paisnan autónomo den Reino y e aña den cua Bonaire, Sint-Eustatius y Saba lo haña un státus legal nobo similar na státus di un Gemeente Hulandes.

Ainda mashá cos mester sosodé pa realisá un ke otro, y lidernan di nos sociedad mester mustra hopi determinacion y perseverancia pa crea e Reino nobo.
Na mes momento mester pèrcurá pa nos economianan sigui crece, di moda cu por cumpli cu necesidad social di pueblo di Antianan Hulandes y di Aruba, y cu por trece alivio p'esnan ménos privilegiá cu ta sufri di inflacion halto.

Maduro & Curiel's Bank ta para cla cu su considerabel medionan financiero y humano pa duna un man pa tur esei bira realidad.

Na 2007 MCB a habri un oficina di representashon na Saba, cu MCB ta planea pa convertí den un filial completo, danki n'e gran aceptacion di nos Banco na Saba, pa loke nos ta mashá agradecido; unabes esei t'e caso, MCB lo tin filial na tur 6 isla di Caribe Hulandes.
MCB tabatin intencion pa na 2007 start construccion di localidadnan nobo òf di renobá esnan existente na Còrsow, Aruba, Bonaire y Sint-Maarten. Debí na tanto otro prioridad MCB no a logra esei na 2007, pero plannan ta hopi avansá p'esei sosodé na mayoria di nos islanan na 2008.

Cuater aña mas pa Zapatero na Spaña



Jose Luis Rodriguez Zapatero

E partido di gobierno, Partido Socialista Obrero Español (PSOE), a sali victorioso den e eleccionnan general di Spaña diadomingo ultimo.

Cu 99,9% di votonan contá, e actual president di gobierno spaño, José Luis Rodríguez Zapatero, lo ripiti e cargo si e yega na un acuerdo cu algun di e partidonan nacionalista, ya cu e no a haya mayoria absoluto.

E coresponsal di BBC Mundo na Spaña, Gerardo Lissardy, a bisa cu loque ta sigui awo ta pa defini "con Zapatero ta bai logra e mayoria cu e mester den congreso pa e por goberna".

"Su meta tabata pa haya un mayoría absoluto pa e no tin e problema ey. E no a logra, y awo e mester apoyo di por lo menos siete parlamentario di otro partido"

Den total, e socialistanan a haya 169 di e 350 asientonan di Congreso, contra 154 di e conservador Partido Popular (PP) di Mariano Rajoy.

Poco despues di e anuncio oficial di e resultado, e president socialista a gradici e ciudadanonan cu den e eleccionnan di diadomingo a duna "un victoria cla na PSOE".

Di su banda, e lider di oposicion, Mariano Rajoy a reconoce su derota, pero a recorda cu den e eleccionnan aki oposicion a mehora su posicion den Parlamento aumentando cu seis parlamentario mas di loque nan tabata tin.

Por cierto, tabata Izquierda Unida (IU) – te awo e di tres forza politico – y otro organizacionnan menor (specialmente nacionalista) cu a resulta mas perhudica.

Cu e resultado di diadomingo, PSOE y PP a consolida bipartidismo na Spaña repartiendo awo 92% di e poder legislativo.

E coresponsal di BBC Mundo a destaca cu e ausencia di incidente, e ambiente di normalidad y un participacion eleva di 75,3% tabata elementonan cu a caracteriza e campaña electoral.

Un etapa nobo.

Hustamente, celebrando su victoria e anochi ey, Rodríguez Zapatero, a recorda e ex parlamentario socialista Isaías Carrasco, di ken ETA a reclama su asesinato, y "tur victma di terorismo".

"Awe mas cu nunca mi ta kere den un Spaña uni y diverso, un Spaña cu ta biba den libertad y ta convivi cu tolerancia", e'la bisa na e sede central di PSOE, na Madrid.

Zapatero a priminti cu e proximo cuater añanan di gobierno lo ta e "cuminsamento di un etapa nobo cu ta exclui confrontacion", den cual e lo eherce e poder "cu man firme pero cu man extendi".

Cuba ta exigi UE eliminación di sancion pa establece dialogo político

CUBA y Unión Europeo (UE) a manifesta nan voluntad pa normalisa nan relacion, pero Havana a enfatisa cu e sancionnan di 2003 ta "e principal obstaculo" pa establece un dialogo político, un posicion cu a worde acepta pa e bloque, segun un comunicado conhunto publica diadomingo ultimo.

Na final di e bishita oficial di tres día na Cuba di e comisario Louis Michel, tur dos partido a combini cu "dialogo constructivo ta e miho manera pa contribui na normalizacion di e relacionnan", cu ta hopi daña desde e sancionnan di 2003.

"E parti cubano a considera cu e medidanan ta constitui e principal obstáculo pa establecemento di un dialogo político cu UE y cu definitavamente nan mester worde elimina. Comisión Europeo a acepta e posicion ey", e texto a bisa.

UE a impone un serie d sancion despues cu na 2003 Cuba a encarcela 75 disidente, y e ehecucion, despues di un huicio sumario, di tres secuestradó arma di un boto di pasahero.

Pa instancianan di e gobierno socialista spaño, e sancionnan a worde suspendi temporalmente na 2005, pero Havana ta exigi nan eliminacion total.

Michel a yega Cuba diahuebs y a conversa oficialmente cu e canciyer Felipe Pérez Roque. E'la worde ricibi pa vice-president Carlos Lage; president di Parlamento, Ricardo Alarcón; e ministronan Marta Lomas y Fernando González, como tambe pa e general Ramón Pardo, hefe di Defensa Civil.

E dos paisnan a discuti "e ambiente politico di derechonan humano, comercio, economia, ciencia y tecnologia, y cultura", y a combini cu e "relacionnan futuro entre UE y Cuba mester ta apoya riba basenan recíproco y no discriminatorio, y cu nan mester ta dirigi riba solucion di e problemanan pendiente".



Louis Michel

Nan a señala cu "ora condicionnan ta permiti", lo busca un intercambio den "medio ambiente, comercio, seguridad alimentario, ciencia y tecnología, intercambionan cultural, prevencion di desaster y preparacion contra riesgo".

"Tur dos Parti a ratifica su voluntad pa sigui traha cu e meta pa crea e condicionnan pa permitinan pa avansa den normalizacion di relacion entre Unión Europeo y Cuba", e texto ta conclui.

Michel a conclui su bishita diadomingo ultimo, y a duna un conferencia di prensa na sede di UE na Havana.

Pennsylvania ta triunfo sigur pa Clinton? Quizas no ...



Hillary Clinton

PENNSYLVANIA, e ultimo estado grandi pendiente den e careda pa nominacion presidencial democrata, lo mester ta un triunfo sigur pa Hillary Clinton, pero expertonan ta bisa cu tin puntonan vulnerabel cu Barack Obama lo por exploita.

Siman pasa, e victorianan di Clinton na Texas y Ohio a permitié cambia e sugerencianan di su retiro di e campaña. Pero ainda e ta den desventaha cu e senador pa Illinois den e careda estado pa estado pa delegadonan pa e convencion di nominacion di Partido Democrata, planea pa tuma luga den zomer.

"Si e eleccionnan tuma luga awe, senador Clinton posiblemente lo hiba un ventaha di 10 punto, pero den siete siman di e campaña loco aki, cualquier cos por pasa", segun Clay Richards, director interino di Instituto di Sondeo di Universidad di Quinnipiac.

E eleccion di dia 22 di april na Pennsylvania ta un di e miho oportunidadnan cu e senador di New York tin ainda pa proba votadornan democrata y e lidernan di partido cu e ta e candidata mas capaz pa logra un victoria den e elecionnan presidencial di november.

Den caso cu ta poco probabel cu Obama of Clinton lo logra suficiente delegado den e eleccionnan pa estado pa sigura e nominacion, Pennsylvania lo ta clave pa e speranza di e ex primera dama di gana apoyo di e "super delegadonan", funcionarionan selecto y miembronan di e partido cu por vota libremente na e convencion.

Mark Nevins, director di comunicacion di e campaña di Clinton na Pennsylvania, a bisa cu e estado ta un "tereno pa purba".

"Realmente bo no por spera di gana e eleccionnan general si bo no gana na Pennsylvania", e'la agrega. Na principio di aña, Clinton tabata tin un ventaha maximo di 20 punto porcentual, pero e racha di victoria di Obama na februari a alarga e campaña, lagando un diferencia di unicamente 6 punto den e ultimo sondeo di Quinnipiac, cu a worde publica fin di luna pasá.

"Pennsylvania tin mas catolico, mas miembro di sindicato, mas votador di tercer edad y menos afro-mericano", segun Terry Madonna, profesor di política di Franklin & Marshall College.

"Básicamente e ta un estado pa Clinton", e'la añadi.

E gruponan demografico ta similar cu di Ohio, caminda Clinton a vence cu un 54 por ciento. Madonna a sostene cu e senador pa New York por pasa pa hende di e luga, pasobra su tata a nace na Scraton, Pennsylvania.

Tambe e tin e apoyo di gobernador Ed Rendell, cu e siman aki a bisa cu Clinton ta yegando e estado na un "bon momento y cu energia renoba".

Clinton lo concentra riba e sistema di salud y riba economia pa atrae e poblacion grandi di personanan di tercer edad y miembronan di sindicato.

Mexicano identifica entre mortonan di ataque colombiano na Ecuador



UN di e mortonan den e ataque colombiano riba FARC den teritorio ecuatoriano dia prome di mart tabata mexicano. Asina canciyeria mexicano a confirma den un comunicado.

"Familiarnan di Juan González del Castillo, un di e mexicanonan cu tabata na e lugar di e incidente di dia prome di mart na Ecuador, a acudi na servicio medico forense di Quito y a logra identifica su curpa", e secretaría di Relacionnan Exterior a laga sa.

"E identificacion lo worde confirma completamente ora tin e resultadonan di e testnan di ADN, cu ya ta den proceso", e'la sigui bisa.

Den e ataque colombiano, den cual e number dos di gueriya di FARC, Raúl Reyes, a muri, un muher hoben di 27 aña di edad a worde herida, y ta recuperando den un hospital di Quito.

Diabierna ultimo, gobierno di Ecuador a calcula cu lo por tin tres mexicano mas entre e mortonan di e incursión arma.

Denuncia contra senador colombiano Ciro Ramírez pa narcotrafico

DEN entrevistanan revelador concedi na medionan di comunicacion colombiano, David Hernández López, militar retira cu a traha siete aña pa e cúpula di e paramilitarnan como secretario, ta acusa senador y ex director di partido Conservador, Ciro Ramírez (recientemente deteni pa Ministerio Publico), no unicamente di tabata tin vínculo cu Autodefensa, sino di a participa den operacionnan di narcotrafico.


Ciro Ramírez

Según Hernández, conoci bao di e alias di 'Diego Rivera', e senador – na fin di november 2000 – ta sostene un reunión pafo di Bogotá cu un di e hefenan di Auc, Henry de Jesús López, alias 'Mi Sangre'. Eynan lo a cuminsa traha riba un relacion cu "lo a habri porta di congreso" pa infiltracion di paramilitarismo. Pero e acusacion mas grave di Hernández, presenta na Corte Supremo di Husticia, y na Ministerio Publico, y cu awo e lo presenta na autoridadnan mericano, ta cu senador Ramírez tabata paga pa luga pa cargamento di cocaina manda pa exterior dor di Autodefensa.

"Macaco a yega di bisami: 'E unico cu ta interesa e politiconan ta pa haya luga cu nos'", Hernández a relata na *radio W* y a splica cu e luganan ey tabata funciona pa obtene parti di loque e negoshi di narcotrafico ta laga. "Si tabata tin 10 ton pa manda, e ta haya luga pa un ton, of mitad ton, y asina cos ta bai".

'Macaco', cu di berdad yama Carlos Mario Jiménez y pa ken Hernández a traha te october aña pasa, a desmobilisa cu e demas hefenan paramilitar y tabata encarga cu e trafico di droga, pa cual Merca ta pidi su extradicion.

HERNANDEZ ta comenta cu 'Macaco' tabata tin asina hopi peso cu na un ocasion e'la golpea Salvatore Mancuso, considera e hefe maximo di Auc. Recientemente nan a worde traslada pa e prison di La Ceja, na Antioquia. "Nan a golpea otro. 'Macaco' a dal Mancuso".

E famosonan ta sali pa apoya nan candidatonan


– George Clooney ta apoya Obama

UN lista grandi di astro a dicidi di tuma accion politico y abiertamente apoya nan candidatonan presidencial. Ken ta cu ken? Aki na ta!

George Clooney, Jack Nicholson, Melanie Griffith, Oprah Winfrey y Scarlett Johansson no unicamente ta comparti fama; nan ta tambe parti di e lista largo di astronan di Hollywood cu a join e campaña electoral na Merca apoyando un of otro candidato.

E ultimo pa join e campaña ta e actriz Eva Longoria, di e famoso serie "Desperate Housewives", cu e siman aki – den su estado natal di Texas – a promove senador y ex primera dama Hillary Clinton.

Quizas su apoyo a conta: cu su triunfonan crucial na Texas y Ohio, Clinton a logra corta e racha di su rival den e primarianan di Partido Democrata, Barack Obama.

Pero aunque ta dificil pa midi e impacto cu e famosonan por tin den decision di votadornan, cierto ta cu tanto Clinton como Obama a haci intentonan pa haya astronan den nan fila.

Un respaldo, cu no ta algo chiquito, si tuma na cuenta cu e ta traduci den donacionnan considerabel na e campaña electoral.

Hillary por conta cu e apoyo di veteranonan manera Jack Nicholson pero tambe di e ex "Secretaria Ehecutivo" Melanie Griffith of di America Ferrera, e actriz di origen hondureño protagonista di "Ugly Betty".

Den e "club di amigo" di e candidata tin ademas e actriznan veterano Barbara Streisand, Glenn Close y Liz Taylor, como tambe esunnan mas hoben Sarah Jessica Parker (actriz di e serie "Sex and the City"), Nicole Kidman y Rene Zellweger, of e popular "niñera" Fran Drescher.

Pero Clinton no unicamente ta seduci e votador femenino: Steven Spielberg, cu a cuminsa organiza fiesta pa e dos candidatonan democrata, finalmente a laga nan convence pa e primera dama. Bao su encanto tambe a sucumbi e ganador di Oscar, Tom Hanks, e director Rob Reiner ("When Harry met Sally"), Billy Crystal, Calvin Klein y Danny DeVito.

Di su banda, Obama na december a logra e apoyo di Oprah Winfrey, considera como un di e animadornan di television mas influyente di e pais.

Otro actor y actriznan cu ta para tras di Obama ta George Clooney, Morgan Freeman y Robert de Niro, ademas di Ben Affleck, Matt Damon, Will Smith, Tyra Banks, Linda Evans, Sharon Stone, Gene Wilder, Rosanna Arquette y varios protagonista di e serienan "Grey's Anatomy", "CSI: Nueva York" y "Lost".

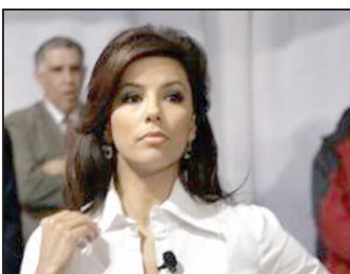
Pero quizas un di e caranan mas visibel den su campaña ta Scarlett Johansson: e actriz ta un di e protagonistanan di un video di apoyo pa Obama. Den poco dia, e video "Yes we can" a worde mirá pa miyones di hende.

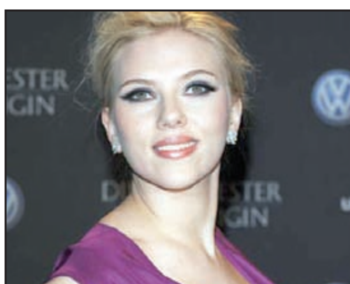
Menos popular na Hollywood, e candidato republicano John McCain unicamente a logra enlista "Rambo" Sylvester Stallone den su fila.

Mientras tanto e latinonan tambe ta activo. E cantautor dominicano Juan Luis Guerra ta actua na Miami hunto cu integrantenan di Maná den un concierto destina pa fomenta participacion di latinonan den e eleccionnan presidencial mericano na november.

E interprete di "Ojalá que llueva café" y e grupo mexicano lo comparti e scenario den e concierto "Poder", cu ta tuma luga awe den e teater Adrienne Arsht Center di Miami.

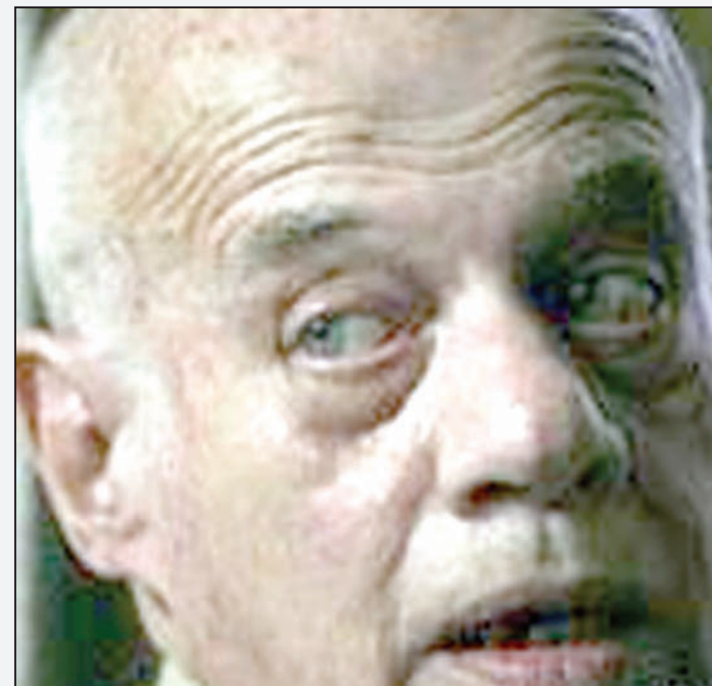
E fondo cu worde recauda na e concierto – cu ta costa entre 200 y 350 dolar pa entrada – lo ta destina pa e campaña "Ya es hora, ve y vota" (Ya ta ora, bai vota), cu ta trata di mobilisa miyones di hispano cu ciudadanía mericano pa registra y acudi na urnanan electroal na november.


Eva Longoria durante campaña di Hillary Clinton na Texas;


Scarlett Johanson ta apoya Barack Obama


Juan Luis Guerra ta core campaña pa fomenta voto latino

Participacion halto den eleccion interno di Psuv


Albert Müller

E eleccion den 'Partido Socialista Unido de Venezuela' (Psuv) di president Hugo Chávez pa elegi 15 di e 17 miembronan di su directiva, a registra un participacion electoral di 67 por ciento di e 87.467 personanan registra pa vota.

Esaki tabata e informacion na prensa di e vice-president di Psuv, general Alberto Müller, cu a destaca cu e proceso a tuma luga sin incidente y cu e president di e partido y di e pais lo huramenta e gandornan di e campaña.

Müller a remarca cu Psuv lo ta - un partido di multitud, cu tres tarea fundamental: difundi e pensamento socialista, forma cuadronan político pa e partido y pa un gobierno dirigi pa e partido, y mobilisa e sociedad.

Na februari ultimo, 1.861 delegado, cabezante di e 12.000 – batayonnan socialista - di Psuv den henter e pais, pa unanimidad a designa Hugo Chavez como president di partido y e ultimo aki poco despues a nombra Müller como vice-president.

E Congreso di Fundacion di Psuv a declara e grupo como: socialista, anti-imperialista y anti-capitalista.

Dia 24 di februari ultimo, Chávez a compaña su anuncio di acepta presidencia di e partido cu un yamamento pa unidad cu no ta limita discusion interno, creatividad y responsabilidad y e dia ey e'la ripiti cu un berdadero militante revolucionario no por ta corupto.

E miembronan di directiva di Psuv cu keda elegi lo keda den nan crago pa un aña y mester, entre otro tareanan, busca pa mantene den e eleccionnan municipal y regional di fin e aña, mayoria di e alcalde y gobernadornan cu actualmente ta alia cu Chavez.

Cu excepcion di e Comunista y otro partidonan chiquito cu aña pasa a causa un crisis den e fila [chavista] como binti partido a desparece pa integra den Psuv.

Aunque ainda falta pa e worde inscribi oficialmente, Psuv ya na december ultimo a sufri un derota cu e rechaso di e proyecto di Chavez pa cambio constitucional, den un referendum nacional.

Según e partido, casi seis miyon venezolano a inscribi aña pasa como [aspirante pa] militante di Psuv, un cifra cu ta worde poni den duda pa opositornan di Chavez, ya cu e votonan cu e banda "SI" a haya den e referendum no a alcansa e cantidad aki.

Deporte

Prome atleta femenino Venezolano exitoso

Cruse exitoso ariba kitesurf entre Venezuela y Aruba

LILIAN ta e prome atleta femenino cu a crusa lama Caribe, un distancia di 25 kilometer, for di Peninsula di Paraguaya na Venezuela pa Aruba. Un trayectoria di 2 ora y mey crusando desde Puerto Escondido, Playa Del Cabo San Roman y asina finalisa na e parti noord di Aruba na e Fisherman's Hut. Lilian a ser compaña pa 5 boto en total, 2 di nan procedente di Venezuela y 3 di Aruba. "Trébol" y "Ikischa" a sali diasabra atardi rumbo pa Venezuela pa asina topa cu e grupo y juda nan durante di e transcurso di e cruse. Na yegada di Lilian na e fisherman's Hut e a wordo bon bini pa un grupo grande di espectador kende a dune un un aplauso bon mereci. E tawata sumamente contento cu e logra su meta y tawata masha gradici mes pa cu e ayudo y supporte cu e la haya durante su hazaña historico aki. En conexion cu e dia Internacional di hende muher, Lilian a logra manda un mensaje positivo pa hende muher nan rond mundo, cu nan ta capas di tuma reto nan grande y cu semper mester keda hisa nan meta y asina purba nan bira realidad. E tawata tambe durante su recorido e imagen di e campaña contra violencia domestico na Venezuela "Cuenta Tres" di e fundacion BFC na fabor di educacion y convivencia familiar. Oficina di Turismo kier a jama un danki nan tur e departamento nan y nan tur hende cu a juda pa asina hasi e evento aki possible, entre otro Departamento di Scheepvaart, Marititem Politie di Aruba, departamento di Immigracion, departamento di Aduana, Guardacosta, ARUSURF, Armando's Kite Shack, Zeerovers su team especialmente Sr. Erick "Iki" Bislick, Sr. Chico Oduber cu su yate "Trebol", Sr. Rudy Schwengle, yate "Ikisha" di Sr. Aimee Palman y su crew como tambe Sr. Erick De Cuba y tambe Sr. Hassan Bakarat (Kite Surfing Association).









Deporte escolar Interinsular na Corsow







IDEFRE tur aña ta organisa diferente campeonato di deporte pa e alumnonan di scol basico y scol avansa. Den algun ramo di deporte e campeonnan escolar di Aruba, Bonaire y Curaçao ta topa otro pa determina e campeon interinsular. E fin di siman cu ta bin Aruba y Bonaire lo ta di bishita na Curaçao pa topa otro den softball femenino, futsal masculino y volleyball masculino scol basico.

Cacique Macuarima School lo representa Aruba den volleyball scol basico caminda e expectativa ta grandi pa e mucha hombernan di Macuarima por lo menos iguala nan logro di subcampeon di aña pasa. E ekipo di volleyball aki ta wordo compaña pa nan maestronan di scol sr. Edgard Vrolijk y Richard Simon. E conocido volleybolista Wiwi Maduro a prepara e muchanan di Cacique Macuarima School masha bon mes y nos orguyonan local ta bai decedido pa bin bek Aruba cu e trofeo di campeon. E ekipo di Macuarima ta consisti di Mark Oduber, Jair Willems, Rafael Vasquez, Lugene Gertruida. Luis Pelayo, Raindy Cathalina, Santiago Alvarez, Joël Flanegin, Jared Dirksz y Gurwin Maduro. Cacique Macuarima School tin un trayectoria largo den volleyball y e aña aki tanto nan ekipo di mucha muher como esun di mucha homber a sa di sali campeon na Aruba.

Colegio Arubano tambe lo representa Aruba den weganan na Curaçao cu nan ekipo di softball femenino. E scol aki a sa di sali campeon di Aruba pa shete aña consecutivo y cuatro biaha campeon interinsular durante e ultimo cinco aña. Igmar Davelaar a tuma encarga di e tema di softball e aña aki y e muchanan di Colegio Arubano a demostra co softball ta di nan. Tin varios hungador cu ya tin experiencia interinsular manera Jennysella Tromp, Richinella Wester, Iliandra Figaroa y Rudlyn Ras. Durante e campeonato local nan a Sali campeon invicto cu 24 careda na fabor y solamente 1 contra. E hobennan aki mustra hopi determinacion pa recohe e titulo interinsular for di Colegio St. Jozef /Ancilla Domini di Curaçao. E team di Colegio Arubano ta wordo completa cu Crystal Koolman, Riangela Flanegin, Sharlanee Richardson, Ymari Luidens y Ardilia Dabian. Lamentablemente tin dos atleta cu no por viaha cu nan scol pa e weganan aki y ta di spera cu Sr. Davelaar por haya dos otro hungador pa reemplasa e hungadornan valioso aki. Meneer Henk Bouman tambe lo compaña e ekipo aki riba e viahe pa Curaçao.

Den futsal EPB Oranjestad ta bai defende Aruba den e weganan interinsular ya cu aña pasa ta un scol di Aruba a sali campeon interinsular di futsal, esta Abraham de Veerschool. EPB Oranjestad ta conta cu un arsenal di hungador top di Aruba pa loke ta trata deporte hubenil. E muchanan di EPB bou direccion di meneer Brian Lageveen y meneer Candido Tromp ta train hopi serio pa logra mantene e titulo di campeon di futsal na e isla di Aruba. E ekipo di futsal di EPB ta consisti di Raymbert Bikker, Brian Quandt, Brian Velasquez, Luis Fuentes, Arthur Werleman, Markwin Ignacio, Theophile Jackson, Jomar Martis, George Tromp y Junior Jean-Louis. E delegacion ta sali diabierna dia 14 di maart y ta regresa diadomingo dia 16 di maart.

E programa interinsular ta continua den e fin di siman di 4 pa 6 april na Bonaire cu futbol scol basico y atletismo mientras di 18 pa 20 di april Aruba lo ta huesped pa softball masculino, volleyball femenino y landamento.

Torneo masters Aruba Juniors cu cifra colectivo y individual

DESPUES di dos buelta completo e torneo di basketball Masters Aruba Juniors a produci su cifranan colectivo y individual.
Asina nos por a mira cu tin 14 hungador cu tin un averahe di anotacion di dobbel cifra, encabeza pa Mario Perez di Knicks cu 24.2 punto pa wega. Mario tin tambe e mayor absoluto di punto cu 145 den 6 wega hunga y ningun otro ta den su cercania.

E tin un solo wega cu ela score bao di 20 punto. Aldwayne "Bongo" Damian, tambe di Knicks tin e mayor cantidad di punto anota pa wega, cu ta 30, pero e ta ocupa e quinto puesto riba e lista di anotador, debi cu den un wega ela score apenas 2 punto, loke a baha su averahe.
Arnaldo Maduro di Magic a logra 19.8 punto pa wega, mientras cu e duo di Devils, Erwin Ruiz y Shaka McCray ta tabla cu 117 punto, cu ta bon pa 19.5 punto pa wega.

E otro hungadornan cu a sobresali ta Arrepita Loaiza (Magic) 16.0, Luis Tromp (Devils) 15.8, Darwin Kemp (Lakers) 15.2), Luigi Bergen (Magic) 13.0, Arjen Mathilda (Lakers) 12.4, Incoe Martinus (Lakers) 11.8, Eduardo Jimenez (Devils) 11.3, Levi Talavera (Devils) 10.3, Starling Arismendi (Knicks) 10.2.

Club di ahedres ta bay cuminsa cu su proximo torneo ECCO

DIAHUEBS awor pa 08:00 di anochi, Federashon di ajedrez ta bay start cu su proximo torneo. E torneo aki ta wordo gesponsord door di ECCO N.V. E torneo aki ta cuminza dia 13 di Maart y lo termina dia 8 di Mei. E weganan ta wordo hunga riba diahuebs anochi pa 08:15 di anochi den nos club na Nieuwstraat 11. Entregamento di premio lo tuma lugar dia 15 di Mei. E torneo aki lo wordo hunga den dos categoria. Un categoria habri, unda tur hende por participa y categoria pa hubentud bow di 16 anja.
E premionan lo ta cadeaubonnen cu por wordo gasta den e negoshi di ECCO den Oranjestad. E promer tres lugarnan den grupo habri y grupo hubenil lo wordo premia. E torneo aki ta conta pa punto di ELO y punto di FAA. Durashon di un partida lo ta 1 ora y 15 minuut pa banda + 30 seconde extra despues di cada hugada.

Entregamento di premio na ganadornan di torneo di Ahedres



DIAHUEBS cu a pasa, a tuma lugar entregamento di premio na e ganadornan di torneo di ajedrez "Kampionato di Club pa anja 2008"
E hoben Osh Lopez a gana e torneo aki acumulando un total di 6 ½ punto for di 7 partido.
Na di dos lugar a termina su ruman Juste Lopez cu un total di 5 punto.
Na tercer lugar tawata tin un empate entre e hoben debutante Alexander Guevara y John da Silva. Alexander a topa contrincantenan cu a acumula mas punto y asina a acumula mas punto di resistencia. Door di esey e la bay cu e tercer lugar.



San Nicolaas Juniors a logra un victoria riba Aparicio Stars

DIABIERNA anochi a kontinua kampeonato divishon 2 na unda e muchanan di San Nic Jrs ta enfrenta Aparicio Stars na unda den un tremendo partido Aparicio Stars ta kambia score pa sali victorioso 2-1 despues ku tawata perdi 1-0 te halftime.
San Nic Jrs parse ku tin problema ku e tereno di Sportboys ku nunka riba e tereno ey te awe no por sera su ekipo kompleto, apesar ku e muchanan ta sali pa jega, pero jegando Sta Cruz nan ta perde y ta jega Boca Mahos y di eynan nan ta sali te na California y pa ora jega veld e wega a kaba. Asina mes faltando tres di su estelarnan San Nic Jrs a sa di brinda un bon partido, pero un poco mala suerte di su banda ku goalnan ku mester ta goal no ta drenta. Asina tambe nos por a mira un bon tira di Chpa Bolanos, ku ta pasa mei mei di man di keeper ku ta kai patras, pero pa falta di linesman no por huzga si e bala a pasa linja o no, y asina e keeper ta reaciona y koi e bala promer ku e jega net. Despues riba un otro tiro di Chupa nos ta mira kon e bala ta drenta goal, pero e ta dal den santo bai halto dal na palo di goal keeper ta touch pe pasa riba palo di goal, y despues riba un tiro, Manuel ta pasa tras di defensa touch e bala den goal y refree fan Dijkhof ta fluit pa offside, ku absolutamente ku no ta, pero atrobe pa falta di linesman no por hasi nada. despues riba un tiro di Dewayne Degrasse ku keeper no por a wanta, San Nic Jrs ta pika dilanti 1-0. Despues nos por mira un tremendo tiro di Randy Thode ku e keeper di Aparicio a luci bon riba dje, y nos por bisa e promer mitar a bai aden ku San Nic Jrs poniendo basta presion y ku Aparicio luchando pa halftime jega pa asina nan haya biento na fabor. Nos por bisa, ku tawatin un bon tiro di Aparicio ku a bai dilanti, y despues den atake tambe un hungador a boks ku e keeper Omar ku a keda lesiona y halftime a opta pa kambie, mirando ku biento lo ta na fabor di Aparicio y ku lo bai tira hopi bala di aleu y mester kore hopi, y keeper ta kanando koho, bo no ta tuma e opcion pa lague toch, apesar e lo zwak bo defensa ora bo tin ku saka bo central pone keeper y trese full un kambio de bo defensa.Asina mes den di dos mitar, nos a mira un mihor partido ku atakenan ambos banda, y nos a mira ku e biento no a hasi nada riba e wega di san Nic Jrs, pasobra a keda jega pariba y ku oportunidad di goal, y asina nos por a mira Manuel Reyes su so a kore laga defensa atras, y jegando den doelgebied envez e touch e balal un biaha mas su dilanti a opta pa shoot y e tiro a sali di banda y un gran oportunidad a bai perdi pa amplia e score na 2-0. Despues riba un tiro di skina na unda Ochi ta lora e bala y ta baha net den 90 grado pa asina empata e wega na uno. Riba instrukshon di Ronny ta sera e defensa y pa Jose Reyes kuida Ochi, pasobra e meneer aki ta peligroso si bo lague su so, Jose ta deskuida y henter defensa a baha bai dilanti tambe pasobra Ronny a hala for di banda di linja pa jega formulario, y riba un atake di San Nic Jrs kompleto tawata riba tereno di Aparicio, y defensa ta rechasa e bala dilanti, na unda Ochi su so ta ricibi e bala y ta bai laga tur hende atras, pasobra esun ku mester a keda ku ne, ta hinka te den doelgebied aya, y asina Ochi jegando doelgebied y Randy tawata kasi jegue ta opta pa los un tiro fuerte ku Rafael Flanders no por a hasi nada ku ne, y asina tambe wega ta bira 2-1.
Despues riba un tiro di Randy Thode, den un bunita hungada di atake, nos ta mira e bala ta pasa rosa palo di goal bai outbal, asina tambe, San Nic Jrs ta perde e wega 2-1, den un tremendo partido. Diabierna awor kampeonato ta sigui ora ku San Nic Jrs ta enfrenta e unico team invito te awor, y papiando ku Ronny e la laga sa, ku diabierna awor, Rooi Afo su invito ta kai, pasobra e lo zorg pa tur hungador tey pasobra nos ta hunga riba tereno di san Luis deportivo, ku no ta mucho leu di San Nicolaas, eynan si e muchanan no por perde den mondinan di Shete.



Mas cu un derrota

Barcelona a cuminsa dispidi di Liga y keda na 8 punto di Real Madrid

BARCELONA a cuminsa dispidi di Liga y ta na ocho punto di Real Madrid despues di perde contra un bon Villareal cu score di 2-1, den un wega cu e triplete Ronaldinho-Eto'o y Henry a fracasa. Y solamente por a soña cu e weganan den e minuutnan den cual Andres Iniesta y Xavi Hernandez, autor di e gol, a pone e team riba nan lomba. Villareal e tercer den e ranking, ademas ta acerca na e team di Barcelona den e ranking, cu den dos wega a tira na banda su opcion di liga despues di perde consecutivamente den Calderon y awo contra esnan di Villareal.

E team di Barcelona no tabata na bon nivel, nunca tabata tin opcion di hiba e wega. Sin profundidad di e lesionado Messi, Rijkaard a dicidi duna otro aire na su dibuho tactico, pero tampoco tabata luciendo cu su planeamento.

A pone Ronaldinho mei mei, patras di Samuel Eto'o, mientras cu Henry a hunga pa banda robes. E team a desequilibra pa e banda drechi, pero e team di Barcelona tabata tin un bon circulacion di bala.

Den e training a produci e prome contra tempo pa Barcelona, Deco a keha di dolor na su pia ora tabata inclui den e 11 titular, Xavi lo mester a sustitui esaki.

Apesar di e fluides di e wega local y di cual den e minuut 2, Eto'o ya tabata tin un cla un contra un cu a salba Diego Lopez, Barcelona no a caba di yega cu claridad. Villareal a yena e mediocampo, pero no a duna apenas ningun sensacion di peliger.



Mal señal

Ronald Koeman a bisa cu su team a refleha nan estado

E entrenador di Valencia, Ronald Koeman, a señala despues di e empate 2-2 contra di Deportivo, cu su team a score gol cu hopi facilidad y cu e wega y e resultado di e wega contra Deportivo ta un refleho di con Valencia ta para.

"E wega tabata bon controla, pero e rivalnan, cu hopi poco yegada, a score cu facilidad, ya cu den ocho minuut a yega cu dos gol y aunke a controla e wega no tabata capas di crea algo", el a indica. "T'e ainda tin posibilidad di bay Copa di UEFA", Koeman a bisa, ora a wordo puntra si e opcion di e temporada ta pasa solamente pa Copa del Rey, aunke a insisti cu loke ta preocupa ta e regaldonan cu Valencia ta duna, cu a scapa un victoria cu tabata tin sigur den su man.

Koeman a bisa cu loke a pasa ta un golpi importante paso e team no tabata tin un bon wega contra un rival cu a sera hopi y a mustra descontento cu e segundo tempo realisa, pa loke tambe a comprонde e descontento di e publico.

"Ta costa hopi crea y laga cu e contrario kere hopi", Koeman a bisa, ken ta considera cu e cambionan tampoco ta mehora e wega.

Miguel Angel Lotina, tecnico di Deportivo, a bisa cu e empate ta laga un bon sabor di boca paso e team a lanta despues di e 2-0. "Den e segundo tempo nos tabata mihor, aunke e dominio a sigui pa Valencia paso tabata tin varios oportunidad pa score", el a bisa.





Por ta un bon aña

Kimi Raikkonen a bisa cu nunca a cuminsa cu un sensacion asina grandi

E piloto finlandes di Ferrari Kimi Raikkonen, actual campeon di mundo di Formula Uno, ta confia na cuminsa e temporada cu un victoria diadomingo na Australia, manera ya a hasi den 2007, y a sigura cu nunca a cuminsa un temporada nobo cu asina un bon sensacion.

Den declaracion publica den su propio website, Raikkonen a confesa cu tin hopi diferencia entre e inicio di e campeonato aki y esun di aña pasa, den cual a pone pa prome biaha na mando di un Ferrari.

“Awo mi conoce e team y con nan ta traha. Lo no tin sorpresa. Mi a construi un bon relacion cu mi ingenieronan, nos ta compronde otro y nan sa con mi kier mi auto”, el a declara.

E piloto finlandes a señala cu ta hopi satisfecho cu e auto nobo di Ferrari, y a sigura cu e team italiano a hasi un gran trabou perfeccionando e aspecto cu tabata mester un mehoracion.

Den concreto, a menciona e cambio realisa pa aumenta e velocidad den e curva slow y mehora e suspension pa supera hopi cos cu mayor stabilidad.

“Mester tin un team fuerte, liher y confiabel. Nos mester ta luchando pa e victoria y cu suerte tambe pa e campeonato”, el a afirma.



Cu mas posibilidad

Mike Hampton no kier bay for di training di Atlanta Braves

DOS dia despues cu e pitcher di Braves, Mike Hampton, a lesiona su pia a bisa dialuna cu lo no bandona e terreno.

Despues di afo di accion durante practicamente dos aña y mei debi na lesion, Hampton a regresa na e training di primavera, pa loke awo no ta considera sali di e veld un biaha mas. “Mi lo ta otro den mi proximo salida paso mi no kier lesiona un biaha mas, pero mi lo sali tira”, Hampton a bisa. Hampton, cu diasabra a train cu bicicleta, a reconoce na e corant The Atlanta Journal-Constitution cu tabata un poco dolor, pero mi ta sinti hopi mihor. E pitcher, cu no a tira den un wega di Granges Ligas desde augustus 2005, a traha t’e na di dos inning den su segundo salida di spring training, prome di sali lesiona diabierna. Despues di un lansamento a mustra cu tin dolor na su pia y despues a baha di e monticulo pa dirigi pa e dugout. Hampton a realisa 30 lansamento, di cual 19 tabata den e zona di strike. E pitcher zurdo a permiti un careda y dos hit den un inning y un tercio. Hampton a traha dos inning sin permiti careda e ultimo 2 di maart contra di Houston Astros, den cual tabata su prome salida contra bateadornan di Grandes Ligas den dos aña.





Avionnan remote control cu show y competencia pa dia di Himno y Bandera







UN biaha mas manera ta custumber a avionnan remote control ta kla pa start sali cu competencianan y tambe shownan durante e dia di Himno y Bandera. Esaki lo bay tuma lugar riba nan pista na Golfweg (patras di Golf Club) San Nicolaas y lo cuminsa pa 10or di mainta y entrada ta gratis. Ta bay tin competencia di Funfly manera "Sudden Death" y tambe "Lucky 7" y algun demostracionnan manera di jet, helicopter y mucho mas. E aña aki pa promer biaha lo bay organisa un competencia di "Scale". Esaki ta un competencia di avionnan cu ta mescos di berdad, pero den miniatura y mester por lanta, bula y baha bek manera un avion di berdad. Na final di e competencia aki e publico mes lo hanja e oportunidad pa jusga e avionnan aki, anto esun cu mayoria aplauso lo gana e competencia aki. Lo bay tin opurtunidad pa publico saka potret y tambe hanja informacion riba e avionnan aki. Aruba Radio Control Club a caba di eligi su directiva pa aña 2008 cu a keda como president Luis Oduber, Vice-president Aldrin Wever, Secretario Rubin Ponson, Tesorero Jurgen Benschop y Comisario Danilo de Freytas. Directiva ja a traha nan programa pa 2008 asina hasi cu e actividadnan ta na caminda y cu hopi sorpresa. Tambe ARCC a caba di launch nan website nobo www.arubarc.com cu diferente informacionnan y tambe potretnan di e actividadnan. Esaki sigur ta danki na Jairo Oduber pa e bon trabou riba e website aki. ARCC kier a invita tur hende pa bishita nan website pa asina mira e actividadnan cu ta na caminda anto tambe invita pueblo di Aruba pa bin celebra dia di Himno y Bandera riba nan tereno cu bunita show di avionnan remote control.



TRADICIONALMENTE Museo Historico ta celebra 18 di maart den e patio historico y ambientoso cu un show diferente cu participacion di un grupo grandi di musico, gruponan di baile, y tambe modeshow di Trash by Ronchi de Cuba cu tur anya ta hanya un acohida grandisimo. Hunto cu su show di moda y disenyo, Trash lo show assecoires tambe. E show di Trash ta cuminsa 12.30. Mainta, cuminsando pa 10'or exacto, ta habri cu himno canta pa Maybeline Arends y su coro "Tuti Fruti". Un invitacion ta bay na hoben y adulto, un y tur, pa bin rindi honor na nos dia nacinal, nos himno y nos bandera. Ban canta hunto cu Maybeline y su coro! Lo tin bar y cushina criyoyo bon surti manera semper. Durante anyanan Museo a bira famoso pa su bon soppinan y su plato y bolo, tur homemade y obsequia na Museo special pa juda Museo recauda fondo. Museo mes lo ta habri pa publico y por mira e exposicion nobo. Entrada lo ta gratis. Lo tin un skina pa hoben cu diferente actividad tambe. Y e "skina di purga" no lo haci falta tampoco. Steelband, tambu, caha di orgel, wals, canto, baile, literatura, boca dushi, chuculati pinda: tur t'ey! T'abo falta ainda! Manera tur anya lo tin benta di arte di artistanan Arubiano ta tuma lugar y e prijsnan lo ta special en coneccion cu 18 di maart. E anya aki e artista central lo ta Elvis Tromp . Editorial Charuba lo ta presente manera tur anya. E dia special aki lo ta di 10'or di mainta pa 4'or di atardi. Bonbini!

Museo Historico den Fort Zoutman preparando pa

Celebracion grandi di nos dia nacional, 18 di maart.

EXPRESA BO MES

Un reto back y un invitacion pa Arthur Dowers

A bira custumber pa Arthur Dowers den casi tur funcion di pantomina di AVP habri afo contra Minister Wever. Arthur ta bisa cu cuido medico di Aruba ta den mal caminda y e culpa di esey ta e mal maneho di minister. Tambe Arthur ta bisa cu Booshi ta haci politica door di declara cu lo bin un centro di diabetes y di cardiologia na San Nicolas. Arthur ta reta minister Wever pa splica con e ta bay paga esakinan, asina pues poniendo den duda cu e centronan ta bini AT ALL ! Na Hulandes tin un dicho cu ta bisa: “wie kaatst, moet de bal verwachten”. Cu nan ta bin, ta un hecho sigur, cabez di minister Wever riba un blokki!! Minister Wever ta reta Arthur awor pa lo siguiente: minister Wever ta retira VOLUNTARIAMENTE si e centro no bin; di otro banda Arthur mester tuma e reto y e retira dia di apertura di e centronan, despues cu e, ARTHUR !, corta e cinta! Esey lo ta muestra di hombresa: “put your money where your mouth is”, “be a man, and not a mouse!”.

Nos ta den espera di e palabra (di homber) di Arthur, cu e ta acepta e reto. Claro cu bo compinchinan tambe ta invita pa presencia e cortamento di cinta!Awor despues cu minister Wever ta contesta preguntanan na canal 90 - pasobra e no ta sconde pa e neishi ey - Toko tambe ta apoya Arthur door di insinua cu Booshi mester retira, no den tanto palabra, pero bo no mester ta un genio pa bo comprende kiko Toko tabata kier meen cu su palabranan !! Minister Wever ta retira ora pueblo expresa esey, y no ora Toko of Arthur cu su compinchinan grita esey, a no ser cu Booshi mes dicidi pa laga su trabao pa e generacion joven….of si e centro no habri!

Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente, Asuntonan Administrativo di Stranhero



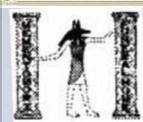
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimiento .



Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na e multitud grandi cu a mustra nos cu nan ta comparti nos tristesa na momento di fayecimiento y durante e acto di entiero di nos Gerson " Tjeppie " Vrutaal stima.
Di curazon nos ta gradici tur esnan cu a consola nos via un telegram, kaarchi y yamada.
Un danki hopi special na nos bisiña nan cu a desplega un curazon social y humano hopi grandi.

NA NOMBER DI FAMIA VRUTAAL,PERRET GENTIL,HERTS.
DANKI



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“ The Lord was her shepherd; she did not want and had no fear.Yet she walked through the valley of the shadow of death’She feared no evil for his rod and staff comforted her And she shall dwell in the house of the Lord forever. ”

With saddened hearts we announce the passing of our beloved mother, grandmother, great-grandmother and great-great-grandmother and aunt in England at the beautiful age of 98:

Mrs. Evelyn Clothilde “Clo”
Merryweather-Henriquez
July 18, 1909 - march 7, 2008

Left to mourn are:

John and Stella Merryweather-Broekman
Michael-John Merryweather
Herbert and Francine Merryweather and family
Neil Merrryweather and family (UK)
Mark Merryweather and family (UK)
Grandchildren, great-grandchildren and great-great-grandchildren
Laura Broekman (Curaçao)
Her niece: Olgita Barbour
families:
Henriquez, Merryweather, de Veer, Wynn, Koopman, Barbour, Hage, Croes, Hollander, Irving, Rasmussen, Mansur, Beaujon, Eman, van Romondt, Muller
The cremation will take place in England.

Address for correspondence: Bubali Park 113-C
Please no condolences at home



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

A bay sosega den brasanan di Señor:

Sra. Martha Janeth v/d Linden-Guzman



Mama stima di nos alumnanan Jessica y Rudjenira Croes.
Alumno, Maestranan y cabesante y Comision di Mayor di St. Michael School ta expresa nan profundo condolencia na Jessica y Rudjenira y demas famia.

Scol ta invita tur alumno y nan mayor pa compana Jessica y Rudjenira na entiero di nan mama. Esaki ta tuma lugar awe, Diamars 11 Maart 2008, na misa Cristo Rey na Brazil y despues pa Santana Catolica na Savaneta. For di 2’or di merdia por asisti.

Papa Dios duna nos muchanan forsa pa nan por carga e dolor aki.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

“Ami ta resurekshon y bida ; Esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri”. Huan 11 – 25

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios y agredecido pa tur locual el a nifica y haci pa nos.
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos casa, tata, welo y bisawelo stima:

Mateo Efigenio Kock



Mihor conoci como “Fenchi”
Condecora: Met De Eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau
***25 november 1925 +10 maart 2008**

Na nomber di su esposa: Carmen Kock-Sollognier
Yiunan: Edwin Kock, Mayra y yiunan, Rudwin Kock y yiunan
Rumannan: Sra. Vda. Olinda Albertz-Kock y yiunan, Sra Carmelina Loefstok, Francisco y yiunan
Nietonan: Roshim Kock y yiu, Julise Snackers y yiu, Josanne Kock, Darelys y Deyandra Kock
Bisanietonan: Zoë Kock y Jaidon Snackers
Swa/cuñanan: Sr. Vdo Pancho Thiel y yiunan, Sra. Maria de Cuba, Bubu y yiunan, Sra. Olivia Boekhoudt, Octavio y yiu
Mama di su nietonan: Lila Richardson, Carol van der Linden
Amigonan di cas: Dr. Weststrate y Ramiro Statia

Sobrino y sobrinan, primo y primanan y demas famia: Kock, Solognier, Angela, Werleman, Geerman, Croes, Vrolijk, Haseth, Albertsz, Loefstok, Thiel , de Cuba, Boekhoudt, Richardson, Nedd, van der Linden, Alvarez
Ta invita amigo, bisiña, conocirnan y tur su ex alumnonan di boxeo pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diahuebs 13 di maart pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. Resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Imaculada Concepcion.Adres pa condolencia ta: Savaneta 361 for di 7’or te cu 9’or

Jessica Franken promovi pa Gerente General Asistente



UN muestra di su experiencia extensivo, etica di trabou y dedicacion impresionante, e Arubiano Jessica Franken a wordo promovi pa e posicion di Gerente General Asistente di La Cabana Beach & Racquet Club.

Den su rol nobo, Franken lo ta responsabel pa e siguiente departamentonan: Servicionan di Miembrecia, Housekeeping, Front Desk, Bell Services, PBX (telecommunications), Recreations y e Club di Salud.

"Jessica berdaderamente ta e weso di lomba di La Cabana BRC, y su dedicacion ta increibel," tabata e palabranan di Joe Najjar, gerente general di e hotel. "Mi tin confianza cu den su rol nobo como gerente general asistente, e lo sigui dirigi nos equipo exitosamente y desaroya programanan nobo pa mantene un nivel halto di satisfaccion di cliente cu nos tin asina hopi suerte di ta disfruta di dje," el a agrega.

Franken ta trahando cu La Cabana BRC pa casi 20 aña caba, den cual tempo el a funciona den varios rol di gerencia y nogerencial, incluyendo te mas recien, Director di Servicio di Miembrecia (di 2005-2007 pa Casa Grande Resort Cooperative Association d.b.a. La Cabana Beach & Racquet Club y di 2000 – 2005 pa OHEM N.V., e ex-compania gerente di La Cabana)

Parlamento Hubenil Aruba di bishita na KIA



DIARANSON 13 di februari e hobennan di Parlamento Hubenil tabata di bishita na KIA pa un rondleiding.

E hobennan a siña con e systema di Aruba su prison ta traha. E hobennan a bishita e "vrouwen- en jeugdafdeling" caminda nan por a tira un bista den un di e celnan y un "cashot". Tambe a wordo splica con un "dia" di un prisonero ta hinca den otro.

E hobennan a haña e systema nobo di "resocialisatie" hopi bon, unda e personanan ta haya un preparacion pa ora nan tin cu drenta bek den nos comunidad, unda nan ta haya chens, porehempel: pa finalisa nan estudio of sigui un curso, etc.

E hobennan a keda hopi sorprendi y agradecido pa cu e información valioso cu nan a recibi di Instituto Coreccional Aruba y cu e personal tabata cla pa contesta cualquier pregunta of duda cu un hoben tabata tin. Un palabra di gradicimento ta bay na e personal di KIA pa cu e rondleiding y cu nan a ricibi nos cu man habri.

Nos di Parlamento Hubenil Aruba cu a bishita KIA tin un conseho pa nos hubentud: Ban comporta nos mes debidamente pa nos no tin mester di termina perdiendo nos libertad. Nos por a sinti un tiki caba kico ta e perdida di libertad djes bishitando KIA y e sentimiento ei no tabata nada dushi. Na prome lugar nos no mester comporta nos mes nechi pa e simpel echo di no termina na Kia pero, sino pa demostra cu e hubentud di Aruba ta uno yen di responsabilidad, respet, ehemplar pa otro y asina demostra cu nos como hubentud ta capabel di haci hopi cos positivo.

Kiwanis ta instala un miembro nobo





DIARANSON ultimo 5 di maart 2008, Kiwanis Club of Aruba tabatin e placer di por a instala sr. Maarten van Oosten como miembro nobo.
Kiwanis ta un organisacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.

Gradicimento di V-5 Colegio Arubano

DIADOMINGO siman pasá un grupo di studiante den VWO-5 di Colegio Arubano a organisa un carwash exitoso pa asina recauda fondo pa cubri e gastonan adicional di nan excursion pa Puerto Rico. E excursion anual aki ta coriendo peliger pa motibo di e aumento di prijsnan internacional y local.



E excursion aki ta brinda e studiantenan, den nan penultimo aña di scol secundario, e oportunidad pa hala mara nan amistad ainda mas. Consequentemente via e caminda aki nos kier yama un danki di curason na tur persona, compania, maestronan y cabesante di scol pa nan cooperacion pa por realisa e proyecto aki. Danki V-5

In memoriam: drs. B. Sipkema

IN zijn woonplaats Almelo overleed op 74 jarige leeftijd afgelopen maandag drs. Bé Sipkema. Hij woonde met zijn vrouw van 1992 tot 1996 op Aruba en werkte als oprichtingsdecaan bij de Financieel Economische Faculteit van de Universiteit van Aruba.

De heer Sipkema had in zijn jonge jaren bedrijfseconomie gestudeerd en werkte eerst in de meubelbranche. Daarna gaf hij enkele jaren les op een MEAO om vervolgens bij de HEAO in Zwolle te gaan werken. Daar was hij gedurende een groot aantal jaren studierichtingsleider van de opleiding HBO-Accountancy. Op 58 jarige leeftijd kreeg Sipkema de gelegenheid om op Aruba de FEF op te zetten en die nam hij, gesteund door zijn vrouw Coby, met beide handen aan.

Sipkema liet zich kennen als een gedreven man die zich met hart en ziel stortte op zijn werk. Door zijn inzet is de FEF goed op gang gekomen en heeft hij de basis gelegd voor wat deze faculteit nu is. Ook al was hij al weer meer dan tien jaar geleden gestopt met zijn werk, telkens liet hij zijn belangstelling merken. In elk gesprek met hem kwam Aruba ter sprake en daaruit bleek wel hoe groot de indruk was die ons eiland op hem gemaakt heeft.

Bé Sipkema maakte altijd een zeer vitale indruk en de teleurstelling was dan ook groot toen hij afgelopen september van de ene op de andere dag ernstige klachten kreeg. Heel snel werd duidelijk dat hij ongeneeslijk ziek was. Met zijn opgeruimde karakter wist Sipkema er nog een tijdje het beste van te maken, maar de laatste weken werd duidelijk dat het uitstel kort zou zijn.

Bé Sipkema is afgelopen donderdag in Almelo gecremeerd.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Moeder, rust nu maar uit in vrede
na al uw zorgen aan ons besteed.
U heeft uw taak méér dan volbracht. "

Op 6 maart 2008 is van ons heengegaan, Onze liefhebbende moeder, grootmoeder, zus en tante:



Mevr. Delia Henny Mohamed-Lim-A-Po
•19 december 1931 - + 6 maart 2008
Weduwe van Mr. Ernst J.E. Mohamed
Namens haar:

Kinderen: Maarten O'Niel en partner Dagmar v.Eijk
Ernst Mohamed en echtgenote Lisette Adonis
Ronald Mohamed
Peter Mohamed en partner Isabella Urrutia-Flores
Walter Mohamed en echtgenote Ans v.Santen
Arnold Mohamed en echtgenote Mirangela Arends
Kleinkinderen: Niels, Nikki, Tim, Justin, Kaydee, Yerick, Larisa,Timothy, David Lee, Joey
Broers en zusters: Augusta Trott in Suriname
Viola Lim-A-Po in Suriname
Eveline Lim-A-Po in Nederland
Leonard Marques in V.S.
Rudolph Lim –A-Po in Brazilie
Orlando Lim-A-Po in Costa Rica

Overige familieleden en vrienden: Mohamed, Lim-A-Po, Trott, Marques, Bruining, Altman, Adonis, v, Eijk, Flanegin, Arends, Urrutia-Flores, Stadwijk, Sjiem Fat, O'Neil, Broomans, St. Jago, de Boer, Duzong, Leeuwe, Hahn, Palk, Ridderstap, Pourier, de Keyzer.

De begrafenis vindt plaats op donderdag 13 maart 2008.
Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren van 2 tot 4 uur 's middags in de Sint Franciscus Kerk te Oranjestad waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Protestantse Begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia te Oranjestad.

In plaats van bloemen of kransen zou een donatie voor " Stichting Alzheimer " op prijs worden gesteld, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Condoleance adres: Pos Abao 32-T
Dinsdag, 11 maart 2007
van 7 tot 9 uur 's avonds



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord was his shepherd; he did not want and had no fear.
Yet he walked through the valley of the shadow of death.
He feared no evil for thou art with him, thy rod and staff comforted him and he shall dwell in the house of the Lord for ever and ever"

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will.
We announce the passing away of our beloved husband, father, grandfather, brother, uncle and friend.



Lionel Wilfred Gerot
Better known as: "Freed, the electrician"
Sunrise: December, 6th, 1938
Sunset: March, 5th, 2008

Left to mourn his loss are his:
Beloved wife: Leah Veronica Gerot-Murray

Children:
Joshua Gerot and Daphne Williams
Kim Gerot and Marvin Pet
Richard Gerot
Jenny Gerot
Grandchildren: 2

Sisters and Brothers:
Albertha Gerot in Aruba
Agatha Gerot and family in Aruba
Rafael Gerot and family in Holland
Olive Gerot in Holland
Albert Gerot and family in Holland
Jerry Gerot in Holland

Nieces and Nephews:
Claudius Gerot and family in Holland
Armando Gerot in Holland
Brenda Bennett and family in Holland
Sonia Gerot and family in Holland
Gilbert Gerot and family in Holland
Steve Gerot and family in Holland
Sheila Gerot in Holland
Sharon Gerot and family in Holland
Simeon Gerot and family in Holland
Margot Gerot in Holland
Laura Gerot in Holland
José Gerot in Holland
Good friends:
The Carter family, Van, Betty Best and Magdalain Francis.
Related families:
Gerot, Scott, Gumbs, Conner, Panthoplet, Bennett and families to numerous to mention.

Our sincerest apologies for those family and friend names we could have forgotten in our grief.

The funeral service will take place on **Thursday March 13th, 2008 at 4:00 p.m. at the Saint Theresita Catholic Church in San Nicolaas and leaving from there to the Central Cemetery in Sabana Basora.** The late Mr. Gerot will be laid out from 2.00 pm in the Saint Theresita Catholic Church in San Nicolaas.

Condolences will be accepted at Caya José Geerman 63a (Congoweg 63a) San Nicolaas on Tuesday, March 11th, 2008 and Wednesday, March 12th, 2008 from 7.00 p.m. - 9:00 p.m.

After the funeral, please no condolences at home.

Ruman ta menasa ruman cu arma di candela

E homber S.R.L. diadomingo algo pasa di 9 or ta bai Warda di Polis na Oranjestad, y ta haci denuncia di menasa cu arma di candela contra su ruman homber W.T.J.L. naci na Aruba di 43 aña.

Na warda e ta bisa polis cu pa mas o menos 1.30 di merdia, dia 9 di maart, el a para su auto banda di Kowloon Restaurant den Ranchostraat, y a laga e yabi den e auto, como cu ta un rato e lo a bolbe.

Ora cu el a bolbe na su auto, el a mira su ruman homber W.T.J.L., ta bai cu su auto. Den oranan di anochi, banda di 20.30, el a mira su ruman homber cu e auto, n'e mesun caminda y a bai busca yabi di su auto.

E ruman tabata cu un muher den e auto. Na momento cu el a pidi su ruman e yabi di auto, el a saca un arma di candela y a bise cu e ta mate.

E ruman a dicidi di bai Warda di Polis pa haci denuncia. Polis a tuma su denuncia y a cuminsa cu e investigacion..

Ki ehempel esaki por ta, tata ta usador di droga

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi diadomingo pa un 9.45 di ancohi, unda tin un problema entre pareha. N'e cas polis ta papia cu señora S.Y.T. naci na Hulanda di 26 aña, kende ta declara na polis cu e ta den proceso di divorcio di su casa J.P.D.O. naci na Aruba di 27 aña y cu e dia ei, e muchanan a keda drumi cerca nan tata.

Pero el a bisa cu e homber lo ta usando marihuana. El a bai pa busca su yiunan y kier a haya ayudo di polis. Polis a papia cu e homber y e ta admiti na polis cu e ta usa jonit (marihuana) .

Según polis su observación, e tabata trankil si. E señora a yama mayornan di su casa pa pone nan na haltura cu nan yiu homber ta usa marihuana. E yiu a admiti na su mayornan cu e ta usa marihuana, algun biaha. Polis a intermedia y a mama a bai cu su yiunan.

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Victoria Hilda Heyliger-Adamus

Better known as: "Hilda of Miami"

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Ad Patres funeral home, San Nicolaas
Tuesday March 11th, 2008
From: 7PM to 9PM

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

A fayece cristianamente:

Carmen Tromp-Carrasquero

mihor conoci como: "Mamacam"

Na nomber di su:

esposo: Feliz Tromp
yiunan: Maria y Robby Croes y famia
Cornelio y Elba Tromp y famia
Sibilina Tromp y famia
Andrea y Reynaldo Rante y famia
Merita y Edwin Todd y famia
Emelinda Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita y Trevor Rolle y famia
Evelinda y Rudi Tromp y famia
Anushka Tromp y famia
Corina y Juni Thodé y famia
mescos cu yiu: Robert y Sonia Carrasquero y famia
nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan
rumannan: Candido y Chonchon Carrasquero y famia
Juan Carrasquero
ex-suegro: Coleto Quandt
ex-cuña: Albertina Quandus
amiganan: Linchi Tromp
Lila Maldonado

bon bisiñanan: Maria Tromp y famia
Dora Tromp y famia
enfermera: Wilma Leppers
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Tromp, Carrasquero, Croes, Guzman, Rante, Todd, Rolle, Quandt, Farro, Dirksz, Wild, Ospina, Silverio de Jesús, Heyden, Quandus, Dirks, Klepper, Gomes, Henriquez, Maldonado, de Cuba, Fuentes, Wernet, Werleman, Perez, Rodriguez, Martha, Giel, Lugo, Matos y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Pos Abao 15

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Mi anshanan a calma den mi.
Mi curazon a bira tur trankil.
Manera un juchi cu a caba di bebe,
I ta drumi den skochi di su mama
Mi alma ta den mi. "

Ps. 131 :2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Aura Mayra Etienne Susebeek-Henriquez

Mihor conoci como: "Mayra" of "Tante Mayra"

4 februari 1965 † 7 maart 2008

Na nomber di su:

esposo: Dinand Susebeek
yiunan: Samil-Stephen y Quilainne
mama: Aura Jansen
tata: † Duky Henriquez
compañenan den tur momento: Fanny Nule, Mayra Marval, Daphne Pieters, Ana Maria Salazar
rumannan: Edgardo "Eddy" y Xiomara Dirksz-Braafhart y famia
Tanja Henriquez y Ivan Tromp
Melissa Esther y Victor Arrieta-Henriquez y famia
Douglas Henriquez y famia na Peru
Etienne Henriquez y famia na Peru
wela: Gala Henriquez-Lacle
suegra: Violeta Susebeek-Berkemeyer
tanta y omonan: Sofia Pichardo-Jansen y famia
Carmen Maria Maduro-Jansen y famia
Ronny Jansen y famia
Betty Harms-Jansen y famia
Leo Jansen y famia
Esy Jansen y famia
Humphrey Henriquez y famia
Dario Henriquez y famia
Siltro Henriquez y famia na Hulanda
Allan Henriquez y famia na Hulanda
Yolanda Henriquez y famia
Marisol Zinghini-Henriquez y famia na U.S.A.
swa y cuñanan : Pieter Susebeek y famia
Adel Susebeek y famia
Helena Arends-Susebeek y famia
Adriana Hernandez y famia
Naiybe Ramos y famia
sobrino y sobrinanan stima: Kimmy, Kevin, Naichell, Jason, Leandro, Melvin, Melicent, Pietersebastian, Brain, Daniel, Adelbrecht, Zulayma, Christian, Christopher, Chrislene, Edwin Jr. primo y primanan na Aruba, Merca, Hulanda y St. Maarten amigo y amiganan mucho hopi pa menciona
famia: Henriquez, Susebeek, Jansen, Dirksz, Arrieta, Pichardo, Maduro, Harms, Arends, Kelkboom, Willems, Tromp, Zinghini, Zievinger, Croes, Tuya, de Cuba, Bergs, Lacle, Berkemeyer, Streedel, Hernandez, Ramos, Vrolijk, de Weever, Bikker, Huntington y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di Maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.**

Si pa un motibo nos a lubida un familiar of amigo, nos disculpa.

Deseo di defunto ta pa bini bisti den colornan alegre.

Tin un box disponibel den Misa pa un donacion pa AUn Bon Causa@ Nos lo aprecia. e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Cabuyastraat 5
Dialuna 10 y Diamars 11 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home

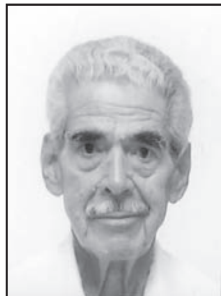
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
pues mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil
pa mi bolbe haña forza

Psalmo 23 vers. 1,2,3.

Cu inmenso tristesa nos kier anuncia fayecemento di nos ser keri:



Dominico Dirksz

Mihor conoci como: "Mimi"
***7/8/1927 +7/3/08**

Na nomber di su sobrina y sobrinonan, primo y primanan, amigonan, bisiñanan y demas famia y conocirnan na Aruba, Curacao, St. Croix, Hulanda, Puerto Rico y USA.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 11 di Maart pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di "Mimi" lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres funeral home na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Dialuna 10 di Maart di 7'or pa 9'or di anochi.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
9408
1985
9985

ZODIAC
1182 Virgo

BIG FOUR
3063

SUPER FOUR
3449

DIARIO
5260
8133
7109

CORSOW

LOTTO DI DIA 01-08-17-21-27

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom



Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

7	2		6		9		5	8
	4			5			2	
		6				7		
	7		5		3		1	
5								2
	3		7		8		9	
		5				2		
	9			6			4	
4	8		2		1		6	3

MEDIUM # 2

			8		4			
7			6		2			4
	8		3		5		1	
	4	1				5	3	
		6				7		
	5	7				9	6	
	9		5		3		8	
4			7		6			5
			1		9			

1

7	2	1	6	3	9	4	5	8
8	4	3	1	5	7	9	2	6
9	5	6	4	8	2	7	3	1
6	7	9	5	2	3	8	1	4
5	1	8	9	4	6	3	7	2
2	3	4	7	1	8	6	9	5
1	6	5	3	7	4	2	8	9
3	9	2	8	6	5	1	4	7
4	8	7	2	9	1	5	6	3

2

1	6	5	8	9	4	2	7	3
7	3	9	6	1	2	8	5	4
2	8	4	3	7	5	6	1	9
9	4	1	2	6	7	5	3	8
3	2	6	9	5	8	7	4	1
8	5	7	4	3	1	9	6	2
6	9	2	5	4	3	1	8	7
4	1	8	7	2	6	3	9	5
5	7	3	1	8	9	4	2	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance Oistad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Santa Anna
Pariba di Brug: Aloe

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Beke Martinez
Pariba di Brug: Dr. Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.

Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.

Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final.

Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 11 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	3.51	3.56	3.62
Zwitserse Frank per CHF. 100	172.23	172.95	173.75
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	170.53	172.08	173.81
Euro per XEU. 100	270.37	272.84	275.58



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Usa e bon consehonan na bo man combina cu bo ideanan briyante, esaki lo mehora bo situacion financiero.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Metanan pa e carera ta perdiendo e push. Nan mester di un inspuit di energia y di efectivo. No tin miedo pa pidi ayudo. Futuro na largo plazo ta parse sigura; bo por ta trankilo.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tene cuidao di cai den exceso den tur aspecto. Confia den bo instintonan ora bo tuma decisionnan, lo cual lo permitibo logra vo metanan.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo asociadonan of coleganan ta dispuesto pa scuchabo, sugeri cosnan y tuma iniciativa.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuminsa planea bo biahenan, awor bo ta bon prepara pa move ora e momento yega.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
No aisla bo mes, busca compania di e otronan mas tanto posibel. E lo insirabo pa tuma un decision importante.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Laga cu un hende serca yudabo den asuntonan administrativo relaciona cu bo carera. E lo kita peso for di bo y lo permitibo atende cosnan importante.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta e moment pa mustra bo mes bo mihor aspecto y purba gana mayor independencia den bo actividad.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Un oportunidad pa bo carera of finanzas ta permanece tapa awe. Busca den prensa, Internet of den publicacionnan profesional.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Spaarmento no ta wordo favoreci y e circunstancianan no ta lagabo atende e finanzas. No ignora e consehonan di otronan pasobra tin un informacion cu bo mester conoce.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Mientras cu prudencia ta consehabel den tur aspecto, den finanzas bo tin e tendencia di ta algo menos cauteloso.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Un proyecto recien ta dal contra muraya y bo motivacion ta cai. No give up. Den e proximo 3 lunanan lo aparece un oportunidad nobo.

IN MEMORIAM PATRICIA BOEKHOUDT-BISLIP

Manera cu m'a sinta na mi lapton, awacero a cuminsa basha for di shelo manera un cortina pisa. E matanan den cura na cas di bo comader Barbara na Corsou, ta tembla cu vigor y un paloma ta rek habri su halanan pa laba bou su cocodek. E tera seco ta chupa e bendicion aki cu tur su forsa. Esta un mainta magico y tristo alabes pa mi tuma despedida di mi amiga. Nos amistad ta data di comienso di añanan nobenta, ora mi a yega Aruba for di St. Maarten. E tempo ey nos tabata reuni pa funda ANDA, un asociacion di nutricionista y dietista Arubano. Nos tabatin plannan grandi pa concientisa pueblo di Aruba riba alimentacion saludabel, organisando entre otro congresonan na nivel internacional riba nos isla pa alcansa nos meta.
Hunto nos a forma parti di e sondeo nacional riba e forma di come di nos hendenan, cu a cristalisa den e buki "Aruba, one heavy island". Abo tabata un di e motornan tras di ANDA y te na ultimo, apesar cu bo tabata lucha cu bo salud, bo tabata fungi como presidente. Esei a haci bo e persona stima cu bo tabata pa tur cu a conoce bo; un muhe balente, cu curason grandi y un positivismo inigualabel, cu a tene bo riba pia te na ultimo.
Despues bida a dal algun buelta y nos a bira manera 'schoonzusjes'. Un temporada alegre yena cu musica, canto y zjeito pa bida sin fin. Bo prome pasion tabata baile y pa decadanan largo bo a balia cu Simadanza y bo otro pasion tabata Carnaval. Ta den cantidad di parada nos a bula hunto y ora ya ami a cansa, bo a pasa mi bai dia bieu. Bo no tabata cansa nunca. Patricia, dat waren goede tijden y mi ta contento cu nos por a pasa nan hunto. Na 97 bo a bira mi comader ora abo, hunto cu mi amiga Barbara, a para testigo dia mi a dicidi di bai casa na Boneiro.
E matrimonio a fracasa, pero nos amistad a sobrevivi. Despues bida a haci hopi buelta straño atrobe y nos cada uno a sigui nos caminda; ami luchando cu e malesa cu a bira fatal pa bo un par di aña despues y abo bañando den un felicidad tan anhela: bo a haya un hende pa stima bo y duna bo e hogar cu semper bo tabata desea. No ami so, pero henter mi famia tabata contento pa bo y ta pesei mes nos tristesa ta asina profundo awor cu bida a deal bo such a short hand. Dia Ruben a yama mi bisa mi cu bo a pidi pa mi bin cu mi guitara pa 'haci un tiki desordo den hospital', mi a bai di biaha. Ora mi a yega mi a ripara cu algo no tabata bon. Bo a pasa un mal anochi y bo presion a baha ful.
Net mi kier a sali poco-poco for di e camber bai, ora bo a yama mi bek cu un stem fuerte: "Ta Yolanda a bin cu su guitara? Drenta, ban canta un poco akiden." Pa algun ora mi a toca y nos a canta tur e cancionnan bieu di nos parandanan di antes. Bo tabata corda nan tur y preparando pa bai, un nurse a bin tuma bo presion atrobe. Ya esaki a casi normalisa y bo tabata sinti bo miho. Bo tabata alegre y fuerte pa nos, enbes cu nos tabata fuerte pa bo. Un mainta cu lo mi no lubida facilmente, pasobra cada bes mi corda, mi ta mira e cara di e señora cu a pone bo na e mundo aki, sinta banda di bo.
E tristesa marca riba cara di bo mama tabata inmenso y doloroso. Mamita, you had a great daughter cu a trece alegria unda cu el a yega pa su fe y amor pa bida cu e tabatin. E ta laga un bashi grandi atras, pero laga nos recorda Patricia manera e tabata: un gran dama cu a pasa den e mundo aki manera un warwaru di alegria cu a laga su pasonan atras pa nos por siña di nan. Mi no por compaña boso riba dia di entiero, pero mi tin paz cu esei. Drumi dushi Patsy den brasa di Señor y te despues.
Yolanda Croes
Corsou, 10 di maart 2008

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu imenso triteza na nos curazon, nos ta participa fallecimiento tragico di mi :
Esposo, Ruman, Omo

Juan Bernardo Ras

*** 03/12/1951 - † 07/03/2008**
(Mihor conoci como " Loi of Elogio ")
yui di + Agustin y Jacintha Ras

Na nomber di su esposa : Sra. Vda Carmen Ras - Jaller
Yuinan di crianza : Wilmer y Jamilet y yui
Jenny
Shirley y yuinan na Colombia.
Rumannan : Mayra , mario Maduro y famia
Norma Ras y famia
Erica Ras y famia
Jhonny Ras y famia
Omo : Jacobo Ras y esposa
Tantana : Denny Dirks
Agrapina Jacobs ,esposo y yuinan.
Sobrina y sobrinanan : Arnold
Anouschka y yui
Angelo y esposa Sharity y yuinan
Donald
Louella ,esposo Sidney y yuinan
Eugene na Hulanda
Marylu na Hulanda
kimberly ,Ryan y yui.
Madrina : Carmen Croes
Jhanan : Sulaika Tromp
Wilfrido Winterdaal
Mihor amigonan : Henry Ras na merca
Tico Ras na St. Croix
Joy Ras
Comper : Etty Jansen
Primo y primanan
Famia : Ras, Orozco na Colombia, Jaller, Maduro , Dirks
Winterdaal, Croes, Kock, Van der linde, Berg, Colon na Colombia
Kronzendijk, Bikker, Koolman, Van der Biezen, Tromp, Vrolijk Franken,Jansen,Boekhoudt, Swa y cuñanan na Colombia.
Ex-integrante grupo Sensacionales,bisiñanan,amigonan ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar : diaranzon 12 maart 2008 y saliendo for di misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Pastoor Kranwinkel e restonan mortal lo ta reposa for di 2´di atardi den misa Santa Filomena na Paradera.
Na lugar di manda flor lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Adrees pa condolencia :
Seroe Patrishi # 308
7:30 - 9: 30 pm
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Despues di entiero no ta recibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

sra.vda. Cleopa Franken-Figaroa

mihor conoci como: "Jeje" of "Machi"
8 juni 1920 - 6 maart 2008

Na nomber di su:

yiunan: Elizabeth "Betty" y Jozef Schnetzer
Fabiana "Fabia" y Edwin Kock
Josefina "Fina" Franken
Antonio "Tony" y Glays Franken
Juan Franken
nieto y nietanan: Martin, Eric, Aaron, Miljenka, Alexander, Eldrick, Fabienne, Erwin

bisanieto y bisanietanan: Milayka, Jacob, Kaleb, Jackselaine

rumannan: sra.vda. Catharina Kelly
sra.vda. Juliana Kelly
cuña: Leoncita Franken na Hulanda

amigo y amiganan di cas: Martin, Thea, Jane, Chita, Sheila, Aura sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Franken, Figaroa, Schnetzer, Kock, Arends, Kelly, Wolff, Tromp, Ridderstap, Ridderstaat, Semeleer, Wester, Ortega, Everon, Croes, Gei, Bovens, Boelhouwers, Molenbrugge, Mayer, Leest, Aponte y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diamars mainta, 11 di maart 2008, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Cleopa lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord.**

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Washington 60
Diasabra 8 y diadomingo 9 di maart 2008
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Su mama y 2 yiunan ta dedica e poesia aki na nan yiu y tata stima Sr.Shannon Geerman q.e.p.d. Si e tabata na bida lo a cumpli 28 aña dia 7 di maart .

"MI YIU STIMA"

Cada momento cu pasa
bo mama no por expresa
falta grandi cu bo a laga
e anhelo di tin bo brasa
pa un mama e soledad
ta grandi i su ansiedad
di por mira su yiu atrobe
ta biba den dje presente
mirando den cada nieto
su yiu i ta hacie contento
Shannon bo a nifica Amor
pa bo mama bo tin balor
pesei semper lo recorda
e tempo bunita cu a pasa
unda hunto nos a disfruta
tur loke Papa Dios a duna
pa un mama haya alegria .

scirbi pa :Omaira
I.Rodriguez-Britten



Problema entre pareha separa a termina den maltrato y denuncia

ASISTENCIA ta wordo pidi pa un problema entre pareha na un cas na Nuñe, diadomigo mainta, unda e homber a maltrata su casa y tambe e destrui su celular. Polis n'e cas ta papia cu e señora C.J.R.T. naci na Aruba di 37 aña, y ta mira cu e tabatin marca blou na su garganta y tambe su lip ariba tabata sangra.
E ta bisa cu su casa V.Y.T. naci na Aruba di 38 aña a dal'e. E problema a cuminsa ora cu e homber a bin n'e cas y tild'e cu e tin otro homber. E ta bisa cu nan tin algun tempo caba separa y e homber ta biba na cas di su mayornan.
E homber a coi su celular p'e mira cua t'e numbernan cu ta yame. Pa colmo e homber jalurs a mira cu e muher a haya un cantidad di mensahe riba e cel. Esaki a pone cu el a rabia formal y ademas cu el a destrui e celular, a maltrata e casa tambe.
E casa a bisa polis cu e ta bai duna keho di maltrato. Polis a conseh'e p'e bai poli pa tratamento y despues bai Recherche pa duna keho. Polis a busca e homber balente na cas di e mama, pero e no tabata einan. Tampoco el a contesta e telefon, ora cu polis a yame.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Doorgrond mij, o God, en ken mijn hart,
toets mij en ken mijn gedachten;
zie, of bij mij een heilloze weg is,
en leid mij op de eeuwige weg.

Psalm 139: 23 en 24.

Op 5 maart 2008 is van ons heen gegaan,
onze zeer sterke en moedige moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Esseline Isolda
Goedhoop-Victorin,
*** 8 maart 1923 - † 5 maart 2008**
Weduwe van: †Alwine Frans Goedhoop.

Haar zusters:
Marie Telg in Suriname
Alice Ceder in Nederland

Haar kinderen:
Iwan en Rita Goedhoop in Suriname
Erwin en Carmelita Goedhoop op Curaçao
Franklin Goedhoop
†Mavis Goedhoop
Stanley en Andrea Goedhoop
Murwin en Claudia Goedhoop in Nederland
Aura en Louis Reed- Goedhoop
Johnny Goedhoop
Arthur Goedhoop en Carol Dixon
Sonja Goedhoop en Ellis Gerardus

Haar kleinkinderen:
Chiquita en Rigilio Goedhoop, Angela Goedhoop, Brian Goedhoop, Dyainsie en Daniece Reed, Stefan en Jessica Goedhoop en Khiany Gerardus.
Haar over kleinkinderen;
Melanie, Dayshawn, Dhyronne, Chelsey, Djahmal, Tiara, Lèvonn,

Overige familieleden, kennissen en buren:
Goedhoop, Ceder, Telg, Palmtak, Biegel, Saers, Reed, Gerardus, Deira, Brandon, Lopes, Stena, Trotman, Leerdam, Lau-a-Kien, Graanoost, Bouwer, Beeldsnijder, Bosnie, Baarh, Jacob, Tevreden, Davelaar, Dixon.

De teraardebestelling vindt plaats op woensdag 12 maart 2008.
De overledene mevr. Esseline Goedhoop zal vanaf 2:00 t/m 4:00 's middags opgebaard worden in funeraria Zepp Wever, Caya G.F. Betico Croes 216. Rustplaats: Openbare Begraafplaats te Caya Ernesto Petronia, Oranjestad.

Condoleance adres:
Rondweg # 96, van 6:00 t/m 8:00 's avonds.
Na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.

Gelieve geen kransen en bloemen, maar liefst een donatie aan de dialyse afdeling dr Horacio Oduber Hospitaal.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

A fayece cristianamente:



Carmen Tromp-Carrasquero
mihor conoci como: "Mamacam"

Na nomber di su:
esposo: Feliz Tromp
yiunan: Maria y Robby Croes y famia
Cornelio y Elba Tromp y famia
Sibilina Tromp y famia
Andrea y Reynaldo Rante y famia
Merita y Edwin Todd y famia
Emelinda Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita y Trevor Rolle y famia
Evelinda y Rudi Tromp y famia
Anushka Tromp y famia
Corina y Juni Thodé y famia
mescos cu yiu: Robert y Sonia Carrasquero y famia
nieta y nietonan, bisanieto y bisanietanan
rumannan: Candido y Chonchon Carrasquero y famia
Juan Carrasquero y famia
ex-suegro: Coleto Quandt
ex-cuña: Albertina Quandus
amiganan: Linchi Tromp
Lila Maldonado

bon bisiñanan: Maria Tromp y famia
Dora Tromp y famia
enfermera: Wilma Leppers
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Tromp, Carrasquero, Croes, Guzman, Rante, Todd, Rolle, Quandt, Farro, Dirksz, Wild, Ospina, Silverio de Jesús, Heyden, Quandus, Dirks, Klepper, Gomes, Henriquez, Maldonado, de Cuba, Fuentes, Wernet, Werleman, Perez, Rodriguez, Martha, Giel, Lugo, Matos y demas famia na Corcsow,Hulanda y Venezuela ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 12 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Pos Abao 15

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Colegianonan participa den Teen Talents Unleashed

E aña aki e famoso y historico Kiwanis KeyClub di Colegio Arubano cu tin mas di 30 aña den servicio na nos comunidad ta preparando su mes pa tene e show di talento mas grandi y luhoso na e historia di Colegio Arubano. E show aki lo tuma lugar riba 9 y 10 di Mei 2008 y lo wordo teni den e mahestuoso Crystal Theater situa na Renaissance Aruba Resort and Casino. Hobenan cu tin talento den e area musical y sea ta atendiendo un scol secundario ta invita pa participa den e show aki. Inscripcion ya caba ta habri pa alumnonan di Colegio Arubano y esnan pafor di Colegio Arubano si nan ta interesa por registra via internet dor di bishita www.myspace.com/teentalentsunleashed Lo tene un audicion riba diasabra 29 di Maart asina ta no pense dos biaha, paso te diabierna 14 di Maart lo tin chens pa inscribi.

E show aki ta na cargo di e hobenan Daniel Quant y Marko A.J. Espinoza conocido productor di Star Revue 2005, 2006 y 2007. Den e mundo di prensa e no ta dje desconoci tampoco cu e revista Colarin y su website bou su maneho pa mas cu 2 aña largo. Ambos hunto cu e grandioso crew di Kiwanis KeyClub di Colegio Arubano lo percura pa e show aki ta un exito rotundo.















